



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2021/1203 rendelete (2021. július 19.) az (EU) 2020/1706 rendeletnek a bizonyos halászati termékekre vonatkozó autonóm uniós vámkontingensek felvétele tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság (EU) 2021/1204 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. május 10.) az (EU) 2019/856 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az innovációs alap szerinti kérelmezési és kiválasztási eljárások tekintetében történő módosításáról 4
- ★ A Bizottság (EU) 2021/1205 végrehajtási rendelete (2021. július 20.) az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének módosításáról ⁽¹⁾ 8

IRÁNYELVEK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/1206 felhatalmazáson alapuló irányelve (2021. április 30.) a tengerészeti felszerelésekről szóló 2014/90/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv III. mellékletének a tengerészeti felszerelések megfelelőségét értékelő szervezetek által használt laboratóriumokra vonatkozó szabvány tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 45

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2021/1207 határozata (2021. július 19.) a felszámolás alatt álló ESZAK eszközeinek, valamint a felszámolást követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek kezelésére vonatkozó többéves pénzügyi iránymutatások megállapításáról szóló 2003/77/EK határozat módosításáról 47

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Tanács (EU) 2021/1208 határozata (2021. július 19.) az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló 2003/76/EK határozat módosításáról 54
-

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alap Pluszra, a Kohéziós Alapra, az Igazságos Átmenet Alapra és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapra vonatkozó közös rendelkezések, valamint az előbbiekre és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alapra, a Belső Biztonsági Alapra és a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó pénzügyi szabályok megállapításáról szóló, 2021. június 24-i (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendelethez (HL L 231., 2021.6.30.) 58

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2021/1203 RENDELETE

(2021. július 19.)

az (EU) 2020/1706 rendeletnek a bizonyos halászati termékekre vonatkozó autonóm uniós vámkontingensek felvétele tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2020/1706 tanácsi rendelet ⁽¹⁾ egyes halászati termékekre vonatkozóan autonóm uniós vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről rendelkezik a 2021–2023-as időszakra. Annak érdekében, hogy az uniós ipar számára az említett időszakban biztosított legyen a szükséges ellátás, megfelelő mennyiségek kerültek megállapításra az egyes vámkontingensek tekintetében.
- (2) Az egyes halászati termékekkel való ellátás az Unióban jelenleg a harmadik országokból történő behozattalól függ. Az elmúlt évtizedekben az Unió egyre nagyobb mértékben szorult importra ahhoz, hogy fedezni tudja a halászati termékek fogyasztása iránti igényt. Annak érdekében, hogy a halászati termékek uniós előállítás ne kerüljön veszélybe, és biztosított legyen az uniós feldolgozóipar megfelelő ellátása, a megfelelő mennyiségű vámkontingenseken belül indokolt felfüggeszteni a patagóniai tintahalra, a sós lében tartósított heringre, a fagyasztott heringre, a fagyasztott heringfilére és heringhúsra, a vörös álsügér filéjére és a különböző fajokhoz tartozó fagyasztott halra vonatkozó behozatali vámkontingenseket.
- (3) Az Unió és az Egyesült Királyság közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás ⁽²⁾ (a továbbiakban: a kereskedelmi és együttműködési megállapodás) 2021. január 1-jétől ideiglenesen alkalmazandó. A kereskedelmi és együttműködési megállapodás vám- és kvótamentes hozzáférést biztosít a származó halászati termékekhez. A brit tengerentúli országok és területek (TOT-ok) azonban már nem részei az Uniónak, így az ezen országokból és területekről származó halászati termékek Unióba irányuló exportja már nem részesül vámcsoökkentésben.
- (4) Ezenkívül 2021. április 30-án hatályukat veszítették az Izlanddal ⁽³⁾ és Norvégiával ⁽⁴⁾ kötött, egyes halakra és halászati termékekre kvótákat megállapító kiegészítő jegyzőkönyvek. Mivel az új kontingensekre vonatkozó tárgyalások nem zárultak le a kiegészítő jegyzőkönyvek hatályának lejárta előtt, ez az Unióban feldolgozásra szánt, vámentes halászati termékek hiányát eredményezheti.
- (5) Az (EU) 2020/1706 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2020/1706 rendelete (2020. november 13.) a 2021–2023-as időszakra szóló, egyes halászati termékekre vonatkozó autonóm uniós vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről (HL L 385., 2020.11.17., 3. o.).

⁽²⁾ Kereskedelmi és együttműködési megállapodás egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága között (HL L 149., 2021.4.30., 10. o.).

⁽³⁾ Kiegészítő jegyzőkönyv az Európai Gazdasági Közösség és az Izlandi Köztársaság közötti megállapodáshoz (HL L 141., 2016.5.28., 18. o.).

⁽⁴⁾ Kiegészítő jegyzőkönyv az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság közötti megállapodáshoz (HL L 141., 2016.5.28., 22. o.).

- (6) Annak érdekében, hogy kezelhetők legyenek azok a következmények, amelyek egyrészt az Egyesült Királyságnak az Unióból való kilépése következtében a TOT-ok preferenciális státuszának elvesztéséből, másrészt a Norvégiával és Izlanddal kötött kiegészítő jegyzőkönyvek hatályának lejártából erednek, e rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie, és azt visszaható hatállyal, 2021. január 1-től kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2020/1706 rendelet a következőképpen módosul:

1. a 4. cikk (4) bekezdése b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„b) a 0307 43 35, 0307 43 91, 0307 43 92 és 0307 43 99 KN-kód alá tartozó anyagok esetében felkarikázás és csíkokra vágás;”;

2. a melléklet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. július 19-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. PODGORŠEK

MELLÉKLET

Az (EU) 2020/1706 rendelet mellékletének táblázata a következő bejegyzésekkel egészül ki:

Tételszám	KN-kód	TARIC-kód	Leírás	Kontingens éves mennyisége (tonnában) ⁽¹⁾	Kontingens vámtétele	Kontingens-időszak
„09.2508	ex 0307 43 35	10	A <i>Loligo gahi</i> fajhoz tartozó tintahal, fagyasztva, feldolgozás céljára	75 000	0 %	2021.1.1. – 2023.12.31.
09.2509	ex 1604 12 91	13 93	Hering, fűszerezve és/vagy ecetben vagy sós lében pácolva, feldolgozás céljára	15 000 (nettó száraz tömeg)	0 %	2021.5.1. – 2022.4.30.
	ex 1604 12 99	16 17		7 500 (nettó száraz tömeg)	0 %	2022.5.1. – 2022.10.31.
09.2510	ex 0303 51 00	10 20	Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), fagyasztva, feldolgozás céljára <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> (*)	10 000	0 %	2021.5.1. – 2022.4.30.
				5 000		2022.5.1. – 2022.10.31.
09.2512			Fagyasztott, feldolgozásra szánt hal:	3 300	0 %	2021.5.1. – 2022.4.30.
	0303 55 30	10	Chilei fattyúmakréla (<i>Trachurus murphyi</i>)	1 650	0 %	2022.5.1. – 2022.10.31.
	ex 0303 55 90	95	A <i>Trachurus</i> spp. fajokhoz tartozó más halak, a <i>Trachurus trachurus</i> , a <i>Trachurus murphyi</i> és a fattyúmakréla (<i>Caranx trachurus</i>) kivételével			
	0303 56 00	10	Kobia (<i>Rachycentron canadum</i>)			
	0303 69 90	10	Egyéb halak			
	0303 89 90	11 21 30 91				
	0303 82 00	10	Valódi rájafélék (<i>Rajidae</i>)			
	0303 89 55	10	Aranydurbincs (<i>Sparus aurata</i>)			
09.2513	0304 86 00	20	Heringfilé (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), fagyasztva, feldolgozás céljára	25 000	0 %	2021.5.1. – 2022.4.30.
	ex 0304 99 23	10 20	Heringhús (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) (pillangófilé), fagyasztva, feldolgozás céljára (*)	12 500	0 %	2022.5.1. – 2022.10.31.
09.2514	0304 49 50	10	Halfilé vörös alsügerekből (<i>Sebastes</i> spp.), frissen vagy hűtve, feldolgozás céljára	1 300	0 %	2021.5.1. – 2022.4.30.
				650	0 %	2022.5.1. – 2022.10.31.”

⁽¹⁾ Eltérő rendelkezés hiányában nettó tömegben kifejezve.

(*) A február 15-től június 15-ig tartó időszakban a szabad forgalomba bocsátásra bejelentett árakra ez a vámkontingens nem alkalmazható.

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1204 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2021. május 10.)****az (EU) 2019/856 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az innovációs alap szerinti kérelmezési és kiválasztási eljárások tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Unión belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 10a. cikke (8) bekezdésének negyedik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/856 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ meghatározza az innovációs alap működésére vonatkozó szabályokat. A rendelet kétszakaszos kérelmezési eljárást vezet be, amely egy szándéknyilatkozatból és egy teljeskörű pályázatból áll.
- (2) A kétszakaszos eljárás előnye, hogy az első szakaszban csökkenti a projekt-előterjesztők adminisztratív terheit, ugyanakkor megnöveli a kérelmek benyújtása és a sikeres projektek tényleges finanszírozása közötti időszakot. Az első pályázati felhívással kapcsolatos tapasztalatok – amelynek keretében nagy számú, különböző kiforrottságú kérelem érkezett be – azt mutatták, hogy ezt az időszakot csökkenteni kell annak érdekében, hogy a kiforrott projektek időben támogatásban részesülhessenek. Ennek az időszaknak a csökkentése előnyös lenne a gazdasági helyreállítás szempontjából is, tekintettel a tiszta technológiák bővítésére irányuló beruházások gyors mozgósításának szükségességére.
- (3) Ezért rendelkezni kell egy egyszakaszos pályázati eljárásról, amely a teljeskörű pályázatot foglalja magában, a szándéknyilatkozat benyújtásának szakasza nélkül. A Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy a pályázati felhívás közzétételére vonatkozó döntés során adott esetben válasszon a kétszakaszos és az egyszakaszos eljárás között.
- (4) Az (EU) 2019/856 felhatalmazáson alapuló rendelet olyan projektek számára biztosít projektfejlesztési támogatást, amelyek nem felelnek meg az említett rendelet 11. cikke (1) bekezdésének c) pontjában a projekt kiforrottségára vonatkozóan meghatározott kritériumnak, de amelyek arra képesek lehetnek. Az (EU) 2019/856 felhatalmazáson alapuló rendelet 13. cikkének (2) bekezdésével összhangban ez a projektfejlesztési támogatás csak vissza nem térítendő támogatás formájában nyújtható. E projektek további fejlesztésének elősegítése érdekében biztosítani kell, hogy a segítségnyújtás technikai segítségnyújtás formájában is megvalósulhasson.
- (5) Az (EU) 2019/856 felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk**Az (EU) 2019/856 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai**

Az (EU) 2019/856 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 9. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:
 - a) a d) pont helyébe a következő szöveg lép:

⁽¹⁾ HL L 275., 2003.10.25., 32. o.⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2019/856 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. február 26.) a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az innovációs alap működése tekintetében való kiegészítéséről (HL L 140., 2019.5.28., 6. o.).

„d) a kérelmezési eljárás leírása, feltüntetve, hogy egy- vagy kétszakaszos eljárás alkalmazandó-e, valamint a kérelemmel benyújtandó információk és dokumentációk részletes listája;”;

b) az f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) amennyiben a kis léptékű projektek esetében a 10. cikk (4) bekezdése értelmében egyszerűsített kérelmezési eljárás alkalmazandó, illetve a 12b. cikk értelmében egyedi kiválasztási eljárás alkalmazandó, az ilyen egyedi eljárásokra vonatkozó szabályok;”.

2. A 10. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A végrehajtó szerv összegyűjti a kérelmeket és megszervezi a kérelmezési eljárást a 9. cikk (2) bekezdésének d) pontjában meghatározottak szerint.”;

b) a (2) és a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A kétszakaszos kérelmezési eljárás a következő, egymást követő szakaszokból áll:

- a) a részvételi szándéknyilatkozat benyújtásának szakasza,
- b) a teljeskörű pályázat benyújtásának szakasza.

A részvételi szándéknyilatkozat benyújtásának szakaszában a projekt-előterjesztőnek be kell nyújtania a vonatkozó pályázati felhívásban foglalt követelményekkel összhangban a kulcsfontosságú projektjellemzők leírását, ideértve a projekt hatékonyságának, innovációs szintjének és kiforrottságának a 11. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontja szerinti leírását.

A teljeskörű pályázat benyújtásának szakaszában a projekt-előterjesztőnek be kell nyújtania a projekt részletes leírását és valamennyi alátámasztó dokumentumot, ideértve a tudásmegosztási tervet.

(3) Az egyszakaszos kérelmezési eljárás alkalmazása esetén a projekt-előterjesztőnek be kell nyújtania a (2) bekezdés harmadik albekezdése szerinti teljeskörű pályázatot.”

3. A 12. cikk a következőképpen módosul:

a) a 12. cikk címe helyébe a következő szöveg lép:

„Kiválasztási eljárás kétszakaszos kérelmezési eljárás esetén”;

b) a (6) bekezdést el kell hagyni.

4. A szöveg a következő 12 a. és 12b. cikkel egészül ki:

„12a. cikk

Kiválasztási eljárás egyszakaszos kérelmezési eljárás esetén

(1) A végrehajtó szerv a beérkezett kérelmek alapján, a 2003/87/EK irányelv 10a. cikkének (8) bekezdésével összhangban értékeli valamennyi projekt támogathatóságát. A végrehajtó szerv ezt követően az e cikk (2) és (3) bekezdésében foglaltak szerint folytatja a támogatható projektek kiválasztását.

(2) A beérkezett pályázatok alapján a végrehajtó szerv összeállítja a 11. cikkben meghatározott kiválasztási kritériumoknak megfelelő projektek listáját, és az említett cikkben meghatározott kiválasztási kritériumok alapján elvégzi a projektek értékelését és rangsorolását. A végrehajtó szerv ezen értékelés céljából összehasonlítja a projekteket az azonos ágazatban működő projektekkel, valamint az egyéb ágazatokban működő projektekkel. Az értékelés végén a végrehajtó szerv összeállítja az előzetesen kiválasztott projektek listáját.

(3) Amennyiben a végrehajtó szerv megállapítja, hogy a projekt megfelel a 11. cikk (2) bekezdésének a) és b) pontjában megállapított kiválasztási kritériumoknak, de nem felel meg a 11. cikk (1) bekezdésének c) pontjában megállapított kritériumoknak, a végrehajtó szerv értékeli, hogy a projekt továbbfejlesztése esetén képes lehet-e eleget tenni valamennyi kiválasztási kritériumnak. Amennyiben a projekt rendelkezik ilyen potenciállal, a végrehajtó szerv projektfejlesztési támogatást ítélhet az érintett projektnek vagy, amennyiben a Bizottság ítél oda projektfejlesztési támogatást, javasolhatja a Bizottságnak, hogy a projektnek nyújtson projektfejlesztési támogatást.

(4) Az előzetesen kiválasztott projektek (2) bekezdésben említett listájáról és adott esetben a (3) bekezdésben említett javaslatról értesítést kell küldeni a Bizottságnak, amely legalább az alábbiakat tartalmazza:

- a) a támogathatósági és kiválasztási kritériumok teljesítésének megerősítése;
- b) a projekt értékelésére és rangsorolására vonatkozó részletek;
- c) a projekt euróban kifejezett teljes költsége és 5. cikk szerinti releváns költségei;
- d) az innovációs alapból származó támogatás iránti kérelem euróban kifejezett teljes összege,
- e) az elkerülendő üvegházhatásúgáz-kibocsátás tervezett mennyisége;
- f) az előállítandó vagy tárolandó energia tervezett mennyisége;
- g) a tárolandó CO₂ tervezett mennyisége;
- h) az innovációs alap projekt-előterjesztő által kért támogatásának jogi formájára vonatkozó információ.

(5) Az e cikk (4) bekezdése értelmében nyújtott tájékoztatás alapján a Bizottság a 21. cikk (2) bekezdésével összhangban, a tagállamokkal lefolytatott konzultációt követően elfogadja az odaítélésről szóló döntést, melyben meghatározza a kiválasztott projekteknek biztosított támogatást és adott esetben tartaléklistát állít össze.

12b. cikk

Kiválasztási eljárás kis léptékű projektek esetében

A 12. és a 12a. cikktől eltérve, a kis léptékű projektekre egyedi kiválasztási eljárás alkalmazható.”

5. A 13. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Bizottság vagy a végrehajtó szerv a 12. cikk (2) bekezdésével vagy a 12a. cikk (3) bekezdésével összhangban vissza nem térítendő támogatás, illetve technikai segítségnyújtás formájában ítéli oda a projektfejlesztési támogatást.”

6. A 21. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés a) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„a) a támogatás odaítélését megelőzően az előzetesen kiválasztott projektek listájáról, ideértve a tartaléklistát és a 12. cikk (2) bekezdésének második albekezdésével vagy a 12a. cikk (3) bekezdésével összhangban projektfejlesztési támogatásra javasolt projektek listáját;”

b) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A Bizottság jelentést tesz a tagállamoknak az e rendelet végrehajtásában elért előrehaladásról, különös tekintettel a 12. cikk (5) bekezdésében, illetve a 12a. cikk (5) bekezdésében említett odaítélési határozatok végrehajtására.”

7. A 27. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A projekt-előterjesztők a 10. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdésével összhangban benyújtott tudásmegosztási tervben részletes tájékoztatást nyújtanak az e cikk (1) és (2) bekezdésével összhangban tervezett fellépéseikről.”

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. május 10-én.

a Bizottság részéről

elnök

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1205 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2021. július 20.)****az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról szóló
(EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („Állategészségügyi rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 71. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az afrikai sertéspestis a tartott és vadon élő sertésfélét érintő fertőző vírusos betegség, amely súlyos hatással lehet az érintett állatállományra és a gazdálkodás jövedelmezőségére, zavart okozva az említett állatok és az azokból származó termékek szállítmányainak Unión belüli mozgásában és harmadik országokba történő kivitelében.
- (2) Az (EU) 2021/605 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ elfogadására az (EU) 2016/429 rendelet keretében került sor, és a szóban forgó végrehajtási rendelet az I. mellékletében felsorolt tagállamok (a továbbiakban: az érintett tagállamok) által az említett mellékletben felsorolt, I., II. és III. típusú korlátozás alatt álló körzetekben korlátozott ideig alkalmazandó, az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedéseket állapít meg.
- (3) Az I., II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként meghatározott területeknek az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében szereplő felsorolása az afrikai sertéspestisnek az Unióban fennálló járványügyi helyzetén alapul. Az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletét legutóbb az (EU) 2021/1141 végrehajtási rendelet ⁽³⁾ módosította az afrikai sertéspestissel kapcsolatos lengyelországi és szlovákiai járványügyi helyzet megváltozását követően.
- (4) Az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében szereplő, I., II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek bármely módosításának az afrikai sertéspestissel kapcsolatban az említett betegség által érintett területeken fennálló járványügyi helyzeten és az érintett tagállamban az afrikai sertéspestissel kapcsolatos általános járványügyi helyzeten, a betegség továbbterjedési kockázatának mértékén, valamint az afrikai sertéspestis miatti körzetekbe sorolás földrajzi meghatározásának tudományosan megalapozott elvein és kritériumain, továbbá a tagállamokkal a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságában elfogadott és a Bizottság honlapján nyilvánosan hozzáférhető uniós iránymutatásokon kell alapulnia ⁽⁴⁾. Az ilyen módosításoknak figyelembe kell venniük a nemzetközi szabványokat, például az Állategészségügyi Világszervezetnek a Szárazföldi Állatok Egészségügyi Kódexét ⁽⁵⁾, valamint az érintett tagállamok illetékes hatóságai által a körzetekbe sorolásra vonatkozóan benyújtott indoklásokat.
- (5) Az (EU) 2021/1141 végrehajtási rendelet elfogadásának időpontja óta Lengyelországban az afrikai sertéspestis tartott sertésfélékben, Németországban pedig vadon élő sertésfélékben való előfordulásának új eseteire derült fény.

⁽¹⁾ HL L 84., 2016.3.31., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2021/605 végrehajtási rendelete (2021. április 7.) az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról (HL L 129., 2021.4.15., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/1141 végrehajtási rendelete (2021. július 12.) az afrikai sertéspestisre vonatkozó különleges járványvédelmi intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének módosításáról (HL L 247., 2021.7.13., 55. o.).

⁽⁴⁾ SANTE/7112/2015/Rev. 3 munkadokumentum „Principles and criteria for geographically defining ASP regionalisation” (Az afrikai sertéspestis miatti régiókba sorolás földrajzi meghatározásának tudományosan megalapozott elvei és kritériumai) https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

⁽⁵⁾ OIE Szárazföldi Állatok Egészségügyi Kódexe, 28. kiadás, 2019. Az I. kötet ISBN-száma: 978-92-95108-85-1; a II. kötet ISBN-száma: 978-92-95108-86-8. <https://www.oie.int/standard-setting/terrestrial-code/access-online/>

- (6) 2021 júliusában az afrikai sertéspestis tartott sertésfélékben való előfordulásának több esetét észlelték Lengyelország działdowski, górowski, mielecki, ślubicki, és trzebnicki járásában, olyan területeken, amelyek jelenleg az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva. Az afrikai sertéspestis tartott sertésfélékben való előfordulásának ezen esetei a kockázati szint emelkedését jelentik, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Lengyelországnak a jelenleg az említett mellékletben II. típusú, korlátozás alatt álló körzetként felsorolt azon területeit, amelyeket az afrikai sertéspestis e legutóbbi esetei érintenek, az említett mellékletben immár nem II., hanem III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni, továbbá e közelmúltbeli esetek figyelembevétele céljából a II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek jelenlegi határait is újra meg kell határozni.
- (7) Továbbá 2021 júliusában egy esetben az afrikai sertéspestis tartott sertésfélékben való előfordulását észlelték a lengyelországi tarnowski járásban, egy olyan területen, amely jelenleg nem szerepel az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében. Az afrikai sertéspestis tartott sertésfélékben való előfordulásának ezen új esete a kockázati szint emelkedését jelenti, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Lengyelországnak ezen, az említett mellékletben jelenleg fel nem sorolt területét, amelyet az afrikai sertéspestis e közelmúltbeli kitérése érint, most az említett mellékletben III. típusú, korlátozás alatt álló körzetként kell felsorolni.
- (8) Továbbá 2021 júliusában az afrikai sertéspestis vadon élő sertésben való előfordulásait észlelték Németország Brandenburg tartományában, olyan területeken, amelyek az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva, és olyan területek közvetlen közelében találhatóak, amelyek jelenleg I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva. Az afrikai sertéspestis vadon élő sertésfélékben való előfordulásának ezen új esetei a kockázati szint emelkedését jelentik, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Németországnak a jelenleg az említett mellékletben I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként felsorolt e területeit, amelyeket az afrikai sertéspestis e legutóbbi esetei által érintett, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek közvetlen közelében találhatóak, az említett mellékletben immár nem I., hanem II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni, továbbá az I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek jelenlegi határait is újra meg kell határozni és e közelmúltbeli esetek figyelembevétele céljából ki kell bővíteni.
- (9) Szintén 2021 júliusában több esetben az afrikai sertéspestis vadon élő sertésfélékben való előfordulását észlelték Németország Brandenburg tartományában, olyan területeken, amelyek jelenleg az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva. Az afrikai sertéspestis vadon élő sertésfélékben való előfordulásának ezen esetei a kockázati szint emelkedését jelentik, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Németországnak a jelenleg az említett mellékletben I. típusú, korlátozás alatt álló körzetként felsorolt azon területeit, amelyeket az afrikai sertéspestis e legutóbbi esetei érintenek, az említett mellékletben immár nem I., hanem II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni, továbbá e közelmúltbeli esetek figyelembevétele céljából az I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek jelenlegi határait is újra meg kell határozni.
- (10) Továbbá 2021 júniusában és júliusában az afrikai sertéspestis vadon élő sertésben való előfordulásait észlelték Németország Szászország tartományában, olyan területeken, amelyek az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva, és olyan területek közvetlen közelében találhatóak, amelyek jelenleg I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva. Az afrikai sertéspestis vadon élő sertésfélékben való előfordulásának ezen új esetei a kockázati szint emelkedését jelentik, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Németországnak a jelenleg az említett mellékletben I. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként felsorolt e területeit, amelyeket az afrikai sertéspestis e legutóbbi esetei által érintett, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek közvetlen közelében találhatóak, az említett mellékletben immár nem I., hanem II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni, továbbá az I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek jelenlegi határait is újra meg kell határozni és e közelmúltbeli esetek figyelembevétele céljából ki kell bővíteni.
- (11) Szintén 2021 júliusában több esetben az afrikai sertéspestis tartott sertésfélékben való előfordulását észlelték Németország Brandenburg tartományában, olyan területeken, amelyek jelenleg az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletében I. és II. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként vannak felsorolva. Az afrikai sertéspestis tartott sertésfélékben való előfordulásának ezen új esetei a kockázati szint emelkedését jelentik, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Németországnak a jelenleg az említett mellékletben I. és II. típusú, korlátozás alatt álló körzetként felsorolt ezen területeit az említett mellékletben immár III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként kell feltüntetni,

- (12) Az afrikai sertéspestis tartott sertésfélékben való előfordulásának e közelmúltbeli lengyelországi eseteit, valamint vadon élő és tartott sertésfélékben való előfordulásának közelmúltbeli németországi eseteit követően és figyelemmel a jelenlegi uniós járványügyi helyzetre, az említett tagállamok esetében újraértékeltek és aktualizálták a körzetekbe sorolást. Ezenkívül a meglévő kockázatkezelési intézkedéseket szintén újraértékeltek és aktualizálták. Ezeket a változásokat az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének is tükröznie kell.
- (13) Az afrikai sertéspestis Unión belüli járványügyi helyzetének alakulása terén bekövetkezett közelmúltbeli fejlemények figyelembevétele, valamint a betegség terjedésével kapcsolatos kockázatok elleni proaktív küzdelem érdekében Németország és Lengyelország esetében új, megfelelő méretű korlátozás alatt álló körzeteket kell kijelölni, és azokat I., II. és III. típusú, korlátozás alatt álló körzetekként fel kell venni az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletébe. Mivel az afrikai sertéspestissel kapcsolatos helyzet nagyon dinamikus az Unióban, ezen új, korlátozás alatt álló körzetek kijelölésekor a környező területek helyzete is figyelembevétele került.
- (14) Tekintettel az afrikai sertéspestis terjedésével kapcsolatos uniós járványügyi helyzet sürgősségére, fontos, hogy az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének az e rendelettel való módosítása a lehető leghamarabb hatályba lépjen.
- (15) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. július 20-án.

a Bizottság részéről
az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az (EU) 2021/605 végrehajtási rendelet I. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

„I. MELLÉKLET

KORLÁTOZÁS ALATT ÁLLÓ KÖRZETEK

I. RÉSZ

1. Németország

Németországban a következő területek:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
 - Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
 - Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,
 - Gemeinde Neu Zauche,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Guhlen, Mochow und Siegadel,
 - Gemeinde Spreewaldheide,
 - Gemeinde Straupitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Lietzen westlich der L 37,
 - Gemeinde Falkenhagen (Mark) westlich der L 37,
 - Gemeinde Zeschdorf westlich der L 37,
 - Gemeinde Lindendorf mit der Gemarkung Dolgeln – westlich der L 37,
 - Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,
 - Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf und Bliesdorf bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin entlang der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser östlich folgend bis „Ruesterchengraben“, weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin;
 - Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,
 - Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf, Wriezen, Jäckelsbruch und Altwriezen bis östlicher Teil begrenzt durch Feldweg von Straße Altwriezen Richtung „Wallgraben“;
 - Gemeinde Oderaue mit den Gemarkungen Neuranft, Neuküstrinchen, Neurüdnitz, Altwustrow, Neuwustrow und Zäckericker Loose, Altreetz, Altmädewitz und Neumädewitz,
 - Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),
 - Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,
 - Gemeine Garzau-Garzin,
 - Gemeinde Waldsiefersdorf,
 - Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,
 - Gemeinde Reichenow-Mögelin,

- Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,
- Gemeinde Oberbarnim,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreenhagen,
 - Gemarkung Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hagelsberg,
 - Gemeinde Fürstenwalde,
 - Gemeinde Rauen,
 - Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B 246,
 - Gemeinde Reichenwalde,
 - Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,
 - Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,
 - Gemeinde Steinhöfel,
 - Gemeinde Langewahl nördlich der A12,
 - Gemeinde Berkenbrück nördlich der A12,
 - Gemeinde Briesen (Mark) mit den Gemarkungen Wilmersdorf, Falkenberg, Madlitz Forst,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Turnow-Preilack,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnow,
 - Gemeinde Guben mit der Gemarkung Schlagsdorf,
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Grabko, Kerkwitz, Groß Gastrose,
 - Gemeinde Teichland,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Forst mit den Gemarkungen Briesnig, Weißagk, Bohrau, Naundorf, Mulknitz,
 - Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen, Graustein, Sellessen, Spremberg, Bühlow und die Gemarkungen Groß Buckow, Klein Buckow östlich des Tagebaues Welzow-Süd,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Kathlow, Haasow, Roggosen, Koppatz, Neuhausen, Frauendorf, Groß Oßnig, Groß Döbern und Klein Döbern,

Bundesland Sachsen

- Landkreis Bautzen
 - Gemeinde Burkau östlich des Verlaufes S 94 und B 98,
 - Gemeinde Crostwitz,

- Gemeinde Cunewalde,
- Gemeinde Demitz-Thumitz,
- Gemeinde Doberschau-Gaußig,
- Gemeinde Elsterheide,
- Gemeinde Göda,
- Gemeinde Großpostwitz/O.L.,
- Gemeinde Hochkirch, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Königswartha, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Kubschütz, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Lohsa sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Nebelschütz östlich des Verlaufes der S 94 in südliche Richtung bis Brücke Prietitzer Straße, Prietitzer Straße nordöstlich bis Lindenstraße, östlich der Lindenstraße bis Abzweig Nr. 25, in westliche Richtung zurück bis S 94, von dort östlich des Verlaufs der S 94 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Neschwitz, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Neukirch/Lausitz,
- Gemeinde Obergurig,
- Gemeinde Oßling,
- Gemeinde Panschwitz-Kuckau östlich der S 94,
- Gemeinde Puschwitz,
- Gemeinde Räckelwitz,
- Gemeinde Radibor sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Ralbitz-Rosenthal,
- Gemeinde Rammenau östlich der B 98,
- Gemeinde Schmölln-Putzkau östlich des Verlaufes der B 98 bis Abzweig S 156, östlich des Verlaufs der S 156 bis Kreisgrenze,
- Gemeinde Sohland a. d. Spree,
- Gemeinde Spreetal, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Bautzen, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Bernsdorf südlich der Landesgrenze Brandenburg-Sachsen und östlich entlang des Verlaufs der Bahnlinie DB6194 "Hosena - Kamenz (Sachs)" bis Bahnabzweig im Süden des Ortsteils Strassgräbchen der Stadt Bernsdorf bis zum Bahnübergang S 94, ab Bahnübergang östlich des Verlaufs der S 94 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Bischofswerda östlich der B 98,
- Gemeinde Stadt Elstra östlich der S 94,
- Gemeinde Stadt Hoyerswerda, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Kamenz östlich der S 94,
- Gemeinde Stadt Lauta,
- Gemeinde Stadt Schirgiswalde-Kirschau,
- Gemeinde Stadt Wilthen,
- Gemeinde Stadt Wittichenau, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Steinigtwolmsdorf.
- Landkreis Görlitz
 - Gemeinde Beiersdorf,
 - Gemeinde Bertsdorf-Hörnitz,
 - Gemeinde Dürrhennersdorf,

- Gemeinde Großschönau,
- Gemeinde Großschweidnitz,
- Gemeinde Hainewalde,
- Gemeinde Kurort Jonsdorf,
- Gemeinde Kottmar,
- Gemeinde Lawalde,
- Gemeinde Leutersdorf,
- Gemeinde Mittelherwigsdorf,
- Gemeinde Oderwitz,
- Gemeinde Olbersdorf,
- Gemeinde Oppach,
- Gemeinde Oybin,
- Gemeinde Rosenbach, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Schönau-Berzdorf a. d. Eigen, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Schönbach,
- Gemeinde Stadt Bernstadt a. d. Eigen, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Ebersbach-Neugersdorf,
- Gemeinde Stadt Herrnhut,
- Gemeinde Stadt Löbau, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Neusalza-Spremberg,
- Gemeinde Stadt Ostritz, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Seiffhennersdorf,
- Gemeinde Stadt Zittau.

2. Észtország

Észtországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Hiiu maakond.

3. Görögország

Görögországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinis and Oraio and (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),

- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavrokklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrota, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality),
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastros, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

4. Lettország

Lettországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Pāvilstas novada Vērgales pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Grobiņas novada Medzes, Grobiņas un Gaviezes pagasts. Grobiņas pilsēta,
- Rucavas novada Rucavas pagasts,
- Nīcas novads.

5. Litvánia

Litvániában a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Palangos miesto savivaldybė.

6. Magyarország

Magyarországon a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403250, 403350, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404570, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

7. Lengyelország

Lengyelországban a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

w województwie kujawsko-pomorskim:

- powiat brodnicki,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Kisielice, Susz i część gminy wiejskiej Iława położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- gminy Biskupiec, Kurzętnik, część gminy wiejskiej Nowe Miasto Lubawskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Lekarty, a następnie na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Lekarty - Nowy Dwór Bratiański biegnącą do północnej granicy gminy miejskiej Nowe Miasto Lubawskie oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 538, część gminy Grodziczno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 538 w powiecie nowomiejskim,
- gmina Iłowo -Osada w powiecie działdowskim,
- gminy Janowo i Janowiec Kościelny w powiecie nidzickim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejną w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,

- gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
 - gminy Grabowo, Kolno i miasto Kolno, Turośl w powiecie kolneńskim,
- w województwie kujawsko - pomorskim:
- powiat brodnicki,
- w województwie mazowieckim:
- powiat ostrołęcki,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie plockim,
 - powiat miejski Płock,
 - powiat ciechanowski,
 - gminy Baboszewo, Dzierżążnia, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,
 - powiat sierpecki,
 - powiat zuromiński,
 - gminy Andrzejewo, Brok, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka, część gminy Małkinia Górna położona na północ od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
 - powiat mławski,
 - powiat przasnyski,
 - powiat makowski,
 - powiat pułtuski,
 - powiat wyszkowski,
 - powiat węgrowski,
 - gminy Dąbrówka, Jadów, Klembów, Poświętne, Radzymin, Strachówka Wołomin i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
 - gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
 - gminy Dobrze, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,
 - gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - gminy Kowala, Wierzbica, część gminy Wolanów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie radomskim,
 - powiat miejski Radom,
 - gminy Jastrząb, Mirów, Orońsko w powiecie szydłowieckim,
 - powiat gostyniński,
- w województwie podkarpackim:
- powiat jasielski,
 - powiat strzyżowski,
 - część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,
 - gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Medyka, Orły, Żurawica, Przemyśl w powiecie przemyskim,
 - powiat miejski Przemyśl,
 - gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
 - powiat łańcucki,

- gminy Trzebowniko, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Dzikowiec, Kolbuszowa i Raniszów w powiecie kolbuszowskim,
- gminy Brzostek, Jodłowa, miasto Dębica, część gminy wiejskiej Dębica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat buski,
- powiat kazimierski,
- powiat opatowski,
- powiat sandomierski,
- gminy Bogoria, Łubnice, Oleśnica, Osiek, Połaniec, Rytwiany i Staszów w powiecie staszowskim,
- gminy Bliżyn, Skarżysko – Kamienna, Suchedniów i Skarżysko Kościelne w powiecie skarżyskim,
- gmina Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy oraz na północ od drogi nr 42 i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Falków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Mniów i Zagnańsk w powiecie kieleckim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąšno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,
- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- powiat tomaszowski,
- powiat brzeziński,
- powiat łaski,
- powiat miejski Łódź,
- gminy Andrespol, Koluszki, Nowosolna w powiecie łódzkim wschodnim,
- gminy Dobroń, Ksawerów, Lutomiernik, miasto Konstantynów Łódzki, miasto Pabianice, część gminy wiejskiej Pabianice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dłutów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 485 w powiecie pabianickim,
- gmina Wieruszów, część gminy Sokolniki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 4715E, część gminy Galewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przybyłów – Ostrówek – Dąbrówka – Zmyślona w powiecie wieruszowskim, gminy Aleksandrów Łódzki, Stryków, miasto Zgierz w powiecie zgierskim,

- gminy Bełchatów z miastem Bełchatów, Drużbice, Kluki, Rusiec, Szczerców, Zelów w powiecie bełchatowskim,
- gminy Osjaków, Konopnica, Pątnów, Wierzchlas, część gminy Mokrsko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Krzyworzeka – Mokrsko - Zmysłona – Komorniki – Orzechowiec – Poręby, część gminy Wieluń położona na wschód od zachodniej granicy miejscowości Wieluń oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wieluń – Turów – Chotów biegnącą do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostrówek położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Pyszna w powiecie wieluńskim,
- część powiatu sieradzkiego nie wymieniona w części III załącznika I,
- powiat zduńskowolski,
- gminy Aleksandrów, Sulejów, Wola Krzysztoporska, Wolbórz, część gminy Moszczenica położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Moszczenica – Osiedle, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Moszczenica – Osiedle – Kosów do skrzyżowania z drogą nr 12 i dalej na wschód od drogi nr 12 biegnącej od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Grabica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 473 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Wola Kamocka, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 473 i łączącą miejscowości Wola Kamocka – Papieże Kolonia – Papieże do wschodniej granicy gminy w powiecie piotrkowskim,
- powiat miejski Piotrków Trybunalski,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

- powiat miejski Gorzów Wielkopolski,
- część powiatu gorzowskiego nie wymieniona w części II załącznika I,
- powiat strzelecko-drezdenecki,

w województwie dolnośląskim:

- powiat oleśnicki,
- powiat wrocławski,
- powiat średzki,
- powiat legnicki,
- powiat lubański,
- powiat wołowski,
- powiat milicki,
- powiat miejski Wrocław,
- powiat miejski Legnica,
- powiat lubański,
- powiat złotoryjski,
- powiat lwówecki,

- gmina Chojnów w powiecie legnickim,
- gmina Chocianów w powiecie polkowickim,
- gminy Ścinawa i Lubin z miastem Lubin w powiecie lubińskim,
- gminy Dziadowa Kłoda, Międzybórz, Syców w powiecie oleśnickim,
- część powiatu trzebnickiego niewymieniona w części III załącznika I,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Osieczna, Rydzyna, część gminy Lipno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5, część gminy Święciechowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie leszczyńskim,
- powiat miejski Leszno,
- gminy Granowo, Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gminy Czempin, Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, część gminy Śmigiel położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie kościańskim,
- powiat miejski Poznań,
- gminy Buk, Dopiewo, Komorniki, Tarnowo Podgórne, Stęszew, Swarzędz, Pobiedziska, Czerwonak, Mosina, miasto Luboń, miasto Puszczykowo i część gminy Kórnik położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr S11 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 434 i drogę nr 434 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Rokietnica położona na południowy zachód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz oraz część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na południe od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
- gmina Kiszkowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,
- powiat czarnkowsko-trzcianecki,
- gmina Kaźmierz część gminy Duszniki położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Duszniki, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez ul. Niewierską oraz drogę biegnącą przez miejscowość Niewierz do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostroróg położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 186 i 184 biegnące od granicy gminy do miejscowości Ostroróg, a następnie od miejscowości Ostroróg przez miejscowości Piaskowo – Rudki do południowej granicy gminy, część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy, miasto Szamotuły i część gminy Szamotuły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 i drogę łączącą miejscowości Lipnica - Ostroróg do linii wyznaczonej przez wschodnią granicę miasta Szamotuły i na południe od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły, do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na zachód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słopanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na zachód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,
- część powiatu rawickiego nie wymieniona w części III załącznika I,
- gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
- gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
- powiat pleszewski,
- gmina Zagórów w powiecie słupeckim,
- gmina Pyzdry w powiecie wrzesińskim,
- gminy Kotlin, Żerków i część gminy Jarocin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr S11 i 15 w powiecie jarocińskim,

- gmina Rozdrażew, część gminy Koźmin Wielkopolski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15 oraz na wschód od granic miasta Krotoszyn w powiecie krotoszyńskim,
- powiat ostrowski,
- powiat miejski Kalisz,
- gminy Blizanów, Żelazków, Godziesze Wielkie, Koźminek, Lisków, Opatówek, Szczytniki, część gminy Stawiszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zbiersk, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Zbiersk – Łyczyn – Petryki biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 do południowej granicy gminy, część gminy Ceków-Kolonia położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Młynisko – Morawin – Janków w powiecie kaliskim,
- gminy Brudzew, Dobra, Kawęczyn, Przykona, Władysławów, Turek z miastem Turek część gminy Tuliszków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Turek a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 72 w mieście Turek do zachodniej granicy gminy w powiecie tureckim,
- gminy Rzgów, Grodziec, Krzymów, Stare Miasto, część gminy Rychwał położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Rychwał, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 w miejscowości Rychwał do wschodniej granicy gminy w powiecie konińskim,
- część gminy Kępno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie kępińskim,
- powiat ostrzeszowski,

w województwie opolskim:

- gminy Domaszowice, Wilków i część gminy Namysłów położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Głucha w powiecie namysłowskim,
- gminy Wołczyn, Kluczbork, część gminy Byczyna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 11 w powiecie kluczborskim,
- część gminy Gorzów Śląski położona na południe od północnej granicy miasta Gorzów Śląski oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 45, część gminy Praszka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 w miejscowości Praszka oraz na południe od drogi łączącej miejscowości Praszka – Kowale Kolonia – Kiczmachów, część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,

w województwie zachodniopomorskim:

- część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Trzcińsko – Zdrój, Widuchowa, część gminy Chojna położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 26 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Chojna, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 31 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 26 do południowej granicy gminy, w powiecie gryfińskim,

w województwie małopolskim:

- powiat brzeski,
- powiat gorlicki,
- powiat proszowicki,
- powiat nowosądecki,

- powiat miejski Nowy Sącz,
- część powiatu dąbrowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu tarnowskiego niewymieniona w części III załącznika I.

8. Szlovákia

Szlovákiában a következő, I. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- the whole district of Snina,
- the whole district of Medzilaborce,
- the whole district of Stropkov,
- the whole district of Svidník, except municipalities included in part II,
- in the district of Veľký Krtíš, the municipalities of Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,
- in the district of Levice, the municipalities of Ipeľské Úľany, Plášťovce, Dolné Turovce, Stredné Turovce, Šahy, Tešmak,
- the whole district of Krupina, except municipalities included in part II,
- the whole district of Banská Bystrica, except municipalities included in part II,
- in the district of Liptovský Mikuláš – municipalities of Pribylina, Jamník, Svätý Štefan, Kónská, Jakubovany, Liptovský Ondrej, Beňadiková, Vavrišovo, Liptovská Kokava, Liptovský Peter, Dovalovo, Hybe, Liptovský Hrádok, Važec, Východná, Kráľova Lehota, Nižná Boca, Vyšná Boca, Malužiná, Liptovská Porúbka, Liptovský Ján, Uhorská Ves, Podtureň, Závažná Poruba, Liptovský Mikuláš, Pavčina Lehota, Demänovská Dolina, Gôtovany, Galovany, Svätý Kríž, Lazisko, Dúbrava, Malatíny, Liptovské Vlchy, Liptovské Kláčany, Partizánska Ľupča, Kráľovská Ľubelňa, Zemianska Ľubelňa,
- in the district of Ružomberok, the municipalities of Liptovská Lužná, Liptovská Osada, Podsuchá, Ludrová, Štiavnica, Liptovská Štiavnica, Nižný Sliač, Liptovské Sliače,
- the whole district of Banská Štiavnica,
- the whole district of Žiar nad Hronom.

II. RÉSZ

1. Bulgária

Bulgáriában a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Burgas excluding the areas in Part III,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III,
- the whole region of Silistra, excluding the areas in Part III,

- the whole region of Ruse, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Veliko Tarnovo, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Pleven, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Targovishte, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Shumen, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Sliven, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Vidin, excluding the areas in Part III.

2. Németország

Németországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Grunow-Dammendorf,
 - Gemeinde Mixdorf
 - Gemeinde Schlaubetal,
 - Gemeinde Neuzelle,
 - Gemeinde Neißemünde,
 - Gemeinde Lawitz,
 - Gemeinde Eisenhüttenstadt,
 - Gemeinde Vogelsang,
 - Gemeinde Ziltendorf,
 - Gemeinde Wiesenau,
 - Gemeinde Friedland,
 - Gemeinde Siehdichum,
 - Gemeinde Müllrose,
 - Gemeinde Briesen mit den Gemarkungen Biegen, Alt Madlitz, Briesen, Neubrück-Forst und Kersdorf,
 - Gemeinde Jacobsdorf
 - Gemeinde Groß Lindow,
 - Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
 - Gemeinde Ragow-Merz,
 - Gemeinde Beeskow,
 - Gemeinde Rietz-Neuendorf,
 - Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
 - Gemeinde Langewahl südlich der A12,
 - Gemeinde Berkenbrück südlich der A12,
 - Gemeinde Diensdorf-Radlow,
 - Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
 - Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,

- Gemeinde Lieberose,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Stakow, Reicherskreuz, Groß Drewitz, Sembten, Lauschütz, Krayne, Lübbinchen, Grano, Pinnow, Bärenklau, Schenkendöbern und Atterwasch,
 - Gemeinde Guben mit den Gemarkungen Bresinchen, Guben und Deulowitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar mit der Gemarkung Bleyen,
 - Gemeinde Neuhardenberg mit den Gemarkungen Wulkow bei Trebnitz Altfriedland bis östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Neuhardenberg/Neufriedland, dem Feldweg folgend bis „Grubscher Graben“, Neuhardenberg östlicher Teil bis Gemarkungsgrenze Quappendorf entlang dem „Quappendorfer Kanal“ bis Gemarkungsgrenze Altfriedland,
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Gusow-Platkow mit den Gemarkungen BlankeHeide, Gusow bis nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Langsow, den „Zielgraben“ folgend über „Tergelgraben“ bis „Alte Oder“, Platkow bis östlicher Teil, begrenzt durch „Alte Oder“,
 - Gemeinde Seelow mit den Gemarkungen Seelow, Werbig, Langsow bis nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Buschdorf der „Buschdorfer Str.“/L37 folgend bis Feldweg, diesem folgend über Gehöft „Buschdorf 6“ über Acker bis Entwässerungsgraben, diesem südlich folgend bis „Feldweg“, diesem folgend Richtung „Eichwaldgraben“ bis Gemarkungsgrenze Gusow,
 - Gemeinde Vierlinden,
 - Gemeinde Lindendorf mit den Gemarkungen Sachsendorf, Libbenichen, Neu Mahlisch und Dolgeln – östlich der L 37,
 - Gemeinde Fichtenhöhe,
 - Gemeinde Lietzen östlich der L 37,
 - Gemeinde Falkenhagen (Mark) östlich der L 37,
 - Gemeinde Zeschdorf östlich der L 37,
 - Gemeinde Treplin,
 - Gemeinde Lebus,
 - Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
 - Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
 - Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf
 - kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),

Bundesland Sachsen:

- Landkreis Bautzen:
 - Gemeinde Großdubrau,
 - Gemeinde Hochkirch nördlich der B 6,
 - Gemeinde Königswartha östlich der B 96,
 - Gemeinde Kubschütz nördlich der B 6,

- Gemeinde Lohsa östlich der B 96,
- Gemeinde Malschwitz,
- Gemeinde Neschwitz östlich der B 96,
- Gemeinde Radibor östlich der B 96,
- Gemeinde Spreetal östlich der B 97,
- Gemeinde Stadt Bautzen östlich des Verlaufs der B 96 bis Abzweig S 156 und nördlich des Verlaufs S 156 bis Abzweig B 6 und nördlich des Verlaufs der B 6 bis zur östlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Hoyerswerda südlich des Verlaufs der B 97 bis Abzweig B 96 und östlich des Verlaufs der B 96 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Weißenberg,
- Gemeinde Stadt Wittichenau östlich der B 96.
- Landkreis Görlitz:
 - Gemeinde Boxberg/O.L.,
 - Gemeinde Gablenz,
 - Gemeinde Groß Düben, sofern nicht bereits Teil des Beobachtungsgebietes,
 - Gemeinde Hähnichen,
 - Gemeinde Hohendubrau,
 - Gemeinde Horka,
 - Gemeinde Kodersdorf,
 - Gemeinde Königshain,
 - Gemeinde Krauschwitz i.d. O.L.,
 - Gemeinde Kreba-Neudorf,
 - Gemeinde Markersdorf,
 - Gemeinde Mücka,
 - Gemeinde Neißeaue,
 - Gemeinde Quitzdorf am See,
 - Gemeinde Rietschen,
 - Gemeinde Rosenbach nördlich der S 129,
 - Gemeinde Schleife,
 - Gemeinde Schönau-Berzdorf a. d. Eigen nördlich der S 129,
 - Gemeinde Schöpstal,
 - Gemeinde Stadt Bad Muskau, sofern nicht bereits Teil des Beobachtungsgebietes,
 - Gemeinde Stadt Bernstadt a. d. Eigen nördlich der S 129,
 - Gemeinde Stadt Görlitz,
 - Gemeinde Stadt Löbau nördlich der B 6 von der Kreisgrenze Bautzen bis zum Abzweig der S 129, auf der S 129 bis Gemeindegrenze,
 - Gemeinde Stadt Niesky,
 - Gemeinde Stadt Ostritz nördlich der S 129 und K 8616,
 - Gemeinde Stadt Reichenbach/O.L.,
 - Gemeinde Stadt Rothenburg/O.L.,
 - Gemeinde Stadt Weißwasser/O.L.
 - Gemeinde Trebendorf,
 - Gemeinde Vierkirchen,

- Gemeinde Waldhufen,
- Gemeinde Weißkeißel.

3. Észtország

Észtországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiumaa maakond).

4. Lettország

Lettországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads Aizputes, Cīravas un Lažas pagasts, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes pilsēta,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alsungas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Grobiņas novads Bārtas pagasts,
- Gulbenes novads,

- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Padures, Rumbas, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Ēdoles, Īvandes, Kurmāles, Turlavas, Gudenieku un Snēpeles pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts, Pāvilostas pilsēta,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,

- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novada Vaiņodes pagasts un Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem autoceļa P116, P106,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

5. Litvánia

Litvániában a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Girdžių, Jurbarko miesto, Jurbarkų, Raudonės, Šimkaičių, Skirsnemunės, Smalininkų, Veliuonos ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Ežerėlio, Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Roku, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos, Užliedžių, Vilkijos, ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnuvos, Gudžiūnų, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių, Surviliškio, Šėtos, Truskavos, Vilainių ir Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę ir rytus nuo kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,

- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų, Stalgėnų, Nausodžio, Plungės miesto, Šateikių ir Kulių seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Betygalos, Girkalnio, Kalnujų, Nemakščių, Pagojukų, Paliepių, Raseinių miesto, Raseinių, Šiluvos, Viduklės seniūnijos,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos, Ylakių, Lenkimų, Mosėdžio, Skuodo ir Skuodo miesto seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Magyarország

Magyarországon a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

7. Lengyelország

Lengyelországban a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- powiat piski,
- powiat bartoszycki,
- powiat ostródzki,
- powiat olecki,
- powiat giżycki,
- powiat braniewski,
- powiat kętrzyński,
- gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
- gminy Jedwabno, Szczytno i miasto Szczytno i Świętajno w powiecie szczycieńskim,
- powiat mrągowski,
- gminy Lubawa, miasto Lubawa, Zalewo, miasto Iława i część gminy wiejskiej Iława położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- część gminy wiejskiej Nowe Miasto Lubawskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Lekarty, a następnie na północny -wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Lekarty - Nowy Dwór Bratiański biegnącą do północnej granicy gminy miejskiej Nowe Miasto Lubawskie oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 538, część gminy Grodziczno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 538 w powiecie nowomiejskim,
- powiat węgorzewski,
- gminy Jeziorany, Kolno, część gminy Biskupiec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 w powiecie olsztyńskim,
- część powiatu ostródzkiego nie wymieniona w części III załącznika I,
- gmina Nidzica w powiecie nidzickim,

w województwie podlaskim:

- powiat bielski,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,

- część powiatu siemiatyckiego nie wymieniona w części III załącznika I,
- powiat hajnowski,
- gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
- gminy Mały Potok i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- powiat białostocki,
- powiat suwalski,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,

w województwie mazowieckim:

- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- powiat łosicki,
- powiat sochaczewski,
- gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwoleń w powiecie zwoleńskim,
- powiat kozienicki,
- gminy Chotcza i Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
- gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki, Skaryszew, Jedlińsk, Przytyk, Zakrzew, część gminy Iłża położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9, część gminy Wolanów położona na północ od drogi nr 12 w powiecie radomskim,
- gminy Bodzanów, Szubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,
- powiat nowodworski,
- gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,
- gminy: miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka w powiecie wołomińskim,
- gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na północ od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
- gminy Boguty – Pianki, Zaręby Kościelne, Nur i część gminy Małkinia Górna położona na południe od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
- gminy Chlewiska i Szydłowiec w powiecie szydłowieckim,
- gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,
- powiat otwocki,
- powiat warszawski zachodni,

- powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - powiat grójecki,
 - powiat grodziski,
 - powiat zyrardowski,
 - powiat białobrzeski,
 - powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim,
 - gminy Janowiec, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Markuszów, Nałęczów, Puławy z miastem Puławy, Wąwolnica i Żyrzyn w powiecie puławskim,
 - gminy Nowodwór, miasto Dęblin i część gminy Ryki położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową powiecie ryckim,
 - gminy Adamów, Krzywdą, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, Wojcieszków, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - powiat lubelski,
 - powiat miejski Lublin,
 - gminy Niedźwiada, Ostrówek, Ostrów Lubelski, Serniki, Uścimów i Lubartów z miastem Lubartów w powiecie lubartowskim,
 - powiat łęczyński,
 - powiat świdnicki,
 - gminy Fajstławice, Gorzków, Izbica, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Kraśniczyn, Łopiennik Górny, Siennica Różana i część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Chełm, Ruda – Huta, Sawin, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Wierzbica, Żmudź, Dorohusk, Dubienka, Kamień, Leśniowice, Wojsławice w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - powiat parczewski,
 - powiat włodawski,
 - powiat radzyński,
 - powiat miejski Zamość,
 - gminy Sitno, Skierbieszów, Stary Zamość, Zamość w powiecie zamojskim,
- w województwie podkarpackim:
- powiat stalowowolski,
 - gminy Oleszyce, Lubaczów z miastem Lubaczów, Wielkie Oczy w powiecie lubaczowskim,

- część gminy Kamień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, część gminy Sokółów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Cmolas, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,
- część gminy Ostrów położona na północ od drogi linii wyznaczonej przez drogę nr A4 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 986, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 986 biegnącą od tego skrzyżowania do miejscowości Osieka i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Osieka_ - Blizna w powiecie ropczycko – sędziszowskim,
- gminy Grodzisko Dolne, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na południe od miasta Leżajsk oraz na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżańskim,
- gmina Jarocin, część gminy Harasiuki położona na północ od linii wyznaczona przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
- powiat tarnobrzeski,
- część gminy wiejskiej Przeworsk położona na zachód od miasta Przeworsk i na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy oraz na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
- część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,

w województwie pomorskim:

- gminy Dzierżgoń i Stary Dzierżgoń w powiecie sztumskim,
- gmina Stare Pole w powiecie malborskim,

gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
- część gminy Brody położona na zachód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno – wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,

w województwie lubuskim:

- gmina Kostrzyn nad Odrą i część gminy Witnica położona na południowy zachód od drogi biegnącej od zachodniej granicy gminy od miejscowości Krześnica, przez miejscowości Kamień Wielki - Mościce - Witnica - Kłopotowo do południowej granicy gminy, część gminy Deszczno położona na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Deszczno – Maszewo – Białobłocie – Krasowiec – Płonica do zachodniej granicy gminy w powiecie gorzowskim,

- powiat żarski,

w województwie dolnośląskim:

- powiat zgorzelecki,
- gminy Grębocice, Polkowice, część gminy Przemków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,
- gmina Rudna w powiecie lubińskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Przemęt i Wolsztyn w powiecie wolsztyńskim,
- gmina Wielichowo część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 i część gminy Rakoniewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
- gminy Wijewo, Włoszakowice, część gminy Lipno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 i część gminy Świąciechowa położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie leszczyńskim,
- część gminy Śmigiel położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie kościańskim,
- powiat obornicki,
- część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
- gmina Suchy Las, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na północ od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Rokietnica położona na północ i na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz w powiecie poznańskim,
- część gminy Szamotuły położona na wschód od wschodniej granicy miasta Szamotuły i na północ od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na wschód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słapanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na wschód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,
- gmina Malanów, część gminy Tuliszków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Turek, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 72 w mieście Turek do zachodniej granicy gminy w powiecie tureckim,
- część gminy Rychwał położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Rychwał, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 w miejscowości Rychwał do wschodniej granicy gminy w powiecie konińskim,
- gmina Mycielin, część gminy Stawiszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zbiersk, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Zbiersk – Łyczyn – Petryki biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 do południowej granicy gminy, część gminy Ceków- Kolonia położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Młynisko – Morawin - Janków w powiecie kaliskim,

w województwie łódzkim:

- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
- gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,
- gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Cedynia, Mieszkowice, Moryń, część gminy Chojna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 26 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Chojna, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 31 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 26 do południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim.

8. Szlovákia

Szlovákiában a következő, II. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- the whole district of Gelnica,
- the whole district of Poprad
- the whole district of Spišská Nová Ves,
- the whole district of Levoča,
- the whole district of Kežmarok
- in the whole district of Michalovce,
- the whole district of Košice-okolie,
- the whole district of Rožnava,
- the whole city of Košice,
- the whole district of Sobrance,
- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné,
- the whole district of Prešov,
- in the whole district of Sabinov,
- in the district of Svidník, the whole municipalities of Dukovce, Želmanovce, Kuková, Kalnište, Lužany pri Ondave, Lúčka, Giraltovce, Kračúnovce, Železník, Kobylnice, Mičakovce,
- the whole district of Bardejov,
- the whole district of Stará Ľubovňa,
- the whole district of Revúca,
- the whole district of Rimavská Sobota,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities not included in part I,
- the whole district of Lučenec,
- the whole district of Poltár
- the whole district of Zvolen,
- the whole district of Detva,
- in the district of Krupina the whole municipalities of Senohrad, Horné Mladonice, Dolné Mladonice, Čekovce, Lackov,
- In the district of Banská Bystrica, the whole municipalities of Kremnička, Malachov, Badín, Vlkanová, Hronsek, Horná Mičiná, Dolná Mičiná, Mólča Oravce, Čačín, Čerín, Bečov, Sebedín, Dúbravica, Hrochoť, Poniky, Strelníky, Povrazník, Ľubietová, Brusno, Banská Bystrica,
- the whole district of Brezno.

III. RÉSZ

1. **Bulgária**

Bulgáriában a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Montana,
- the Pleven region:
 - the whole municipality of Belene
 - the whole municipality of Gulyantzi
 - the whole municipality of Dolna Mitropolia
 - the whole municipality of Dolni Dabnik
 - the whole municipality of Iskar
 - the whole municipality of Knezha
 - the whole municipality of Nikopol
 - the whole municipality of Pordim
 - the whole municipality of Cherven bryag,
- the Ruse region:
 - the whole municipality of Dve mogili,
- the Shumen region:
 - the whole municipality of Veliki Preslav,
 - the whole municipality of Venetz,
 - the whole municipality of Varbitza,
 - the whole municipality of Kaolinovo,
 - the whole municipality of Novi pazar,
 - the whole municipality of Smyadovo,
 - the whole municipality of Hitrino,
- the Silistra region:
 - the whole municipality of Alfatar,
 - the whole municipality of Glavinitza,
 - the whole municipality of Dulovo
 - the whole municipality of Kaynardzha,
 - the whole municipality of Tutrakan,
- the Sliven region:
 - the whole municipality of Kotel,
 - the whole municipality of Nova Zagora,
 - the whole municipality of Tvarditza,
- the Targovishte region:
 - the whole municipality of Antonovo,
 - the whole municipality of Omurtag,
 - the whole municipality of Opaka,
- the Vidin region,
 - the whole municipality of Belogradchik,
 - the whole municipality of Boynitza,

- the whole municipality of Bregovo,
- the whole municipality of Gramada,
- the whole municipality of Dimovo,
- the whole municipality of Kula,
- the whole municipality of Makresh,
- the whole municipality of Novo selo,
- the whole municipality of Ruzhintzi,
- the whole municipality of Chuprene,
- the Veliko Tarnovo region:
 - the whole municipality of Veliko Tarnovo,
 - the whole municipality of Gorna Oryahovitza,
 - the whole municipality of Elena,
 - the whole municipality of Zlataritza,
 - the whole municipality of Lyaskovetz,
 - the whole municipality of Pavlikeni,
 - the whole municipality of Polski Trambesh,
 - the whole municipality of Strazhitza,
 - the whole municipality of Suhindol,
- the whole region of Vratza,
- in Varna region:
 - the whole municipality of Avren,
 - the whole municipality of Beloslav,
 - the whole municipality of Byala,
 - the whole municipality of Dolni Chiflik,
 - the whole municipality of Devnya,
 - the whole municipality of Dalgopol,
 - the whole municipality of Provadia,
 - the whole municipality of Suvorovo,
 - the whole municipality of Varna,
 - the whole municipality of Vetrino,
- in Burgas region:
 - the whole municipality of Burgas,
 - the whole municipality of Kameno,
 - the whole municipality of Malko Tarnovo,
 - the whole municipality of Primorsko,
 - the whole municipality of Sozopol,
 - the whole municipality of Sredets,
 - the whole municipality of Tsarevo,
 - the whole municipality of Sungurlare,
 - the whole municipality of Ruen,
 - the whole municipality of Aytos.

2. Németország

The following restricted zones III in Germany:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Spree Neiße:
 - Gemeinde Forst (Lausitz) mit den Gemarkungen Forst (Lausitz), Klein Jamno, Groß Jamno, Groß Bademeusel, Klein Bademeusel,
 - Gemeinde Wiesengrund mit den Gemarkungen Gosda, Jethe, Gahry, Trebendorf, Mattendorf,
 - Gemeinde Neuhausen/ Spree mit den Gemarkungen Sergen, Komptendorf, Laubsdorf, Gablenz, Drieschnitz, Kahsel, Bagenz,
 - Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen Groß Luja, Türkendorf, Schönheide, Lieskau, Hornow, Wadelsdorf,
 - Gemeinde Neiße-Malxetal,
 - Gemeinde Döbern,
 - Gemeinde Tschernitz,
 - Gemeinde Felixsee,
 - Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
 - Gemeinde Jämlitz-Klein Düben,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar mit der Gemarkung Genschmar,
 - Gemeinde Bliesdorf nur Bliesdorf östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin entlang der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser östlich folgend bis „Ruesterchengraben“ , weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin,
 - Gemeinde Letschin,
 - Gemeinde Gusow-Platkow mit den Gemarkungen Gusow nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Langsow, den „Zielgraben“ folgend über „Tergelgraben“ bis „Alte Oder“, Platkow östlicher Teil, begrenzt durch „Alte Oder“,
 - Gemeinde Neulewin mit den Gemarkungen Güstebieser Loose, Heinrichsdorf, Karlshof, Kerstenbruch, Neulewin, Neulietzegöricke, Rüterwerder,
 - Gemeinde Neutrebbin mit den Gemarkungen Altbarnim, Altlewin, Alttrebbin, Neutrebbin, Wuschewier,
 - Gemeinde Seelow mit der Gemarkung nur Langsow nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Buschdorf der „Buschdorfer Str.“/L37 folgend bis Feldweg, diesem folgend über Gehöft „Buschdorf 6“ über Acker bis Entwässerungsgraben, diesem südlich folgend bis „Feldweg“, diesem folgend Richtung „Eichwaldgraben“ bis Gemarkungsgrenze Gusow,
 - Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen östlicher Teil begrenzt durch Feldweg von Straße Altwriezen Richtung „Wallgraben“; Beauegard, Eichwerder,
 - Gemeinde Zechin,
 - Gemeinde Neuhardenberg mit den Gemarkungen Altfriedland östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Neuhardenberg/Neufriedland, dem Feldweg folgend bis „Grubscher Graben“, Neuhardenberg östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Quappendorf entlang dem „Quappendorfer Kanal“ bis Gemarkungsgrenze Altfriedland, Quappendorf,

Bundesland Sachsen:

- Landkreis Görlitz:
 - Gemeinde Groß Düben nördlich S126 und K8478,
 - Gemeinde Stadt Bad Muskau mit dem Gemeindeteil Kleine Mühle,
 - Gemeinde Stadt Bad Muskau mit dem Gemeindeteil Köbeln nördlich des Föhrenfließ.

3. Olaszország

Olaszországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- tutto il territorio della Sardegna.

4. Lettország

Lettországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Aizputes novada Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,
- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296,
- Skrundas novada Rudbāržu, Nīkrāces pagasts, Raņķu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasts (izņemot pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes), Skrundas pilsēta,
- Vaiņodes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106.

5. Litvānija

Litvānijā a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Seredžiaus ir Juodaičių seniūnijos,
- Kauno rajono savivaldybė: Čekiškės seniūnija, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pernaravos seniūnija ir Josvainių seniūnijos pietvakarinė dalis tarp kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Plungės rajono savivaldybė: Alsėdžių, Babrungo, Paukštakių, Platielių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos ir Ariogalos miesto seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių, Notėnų ir Šačių seniūnijos.

6. Lengyelország

Lengyelországban a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- część powiatu działdowskiego nie wymieniona w części I załącznika I,
- gmina Kozłowo w powiecie nidzickim,
- gminy Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- część powiatu olsztyńskiego nie wymieniona w części II załącznika I,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- powiat miejski Olsztyn,
- gminy Dźwierzuty, Pasym w powiecie szczycieńskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na południe od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
- część gminy Iłża położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 w powiecie radomskim,
- gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
- gminy Ciepeliów, Lipsko, Rzecznów i Sienno w powiecie lipskim,

w województwie lubelskim:

- powiat tomaszowski,
- gmina Białopole w powiecie chełmskim,
- gmina Rudnik i część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
- gminy Adamów, Grabowiec, Komarów – Osada, Krasnobród, Łabunie, Miączyn, Nielisz, Radecznicza, Sułów, Szczepietyn, Zwierzyniec w powiecie zamojskim,
- powiat biłgorajski,
- powiat hrubieszowski,
- gminy Dzwola i Chrzanów w powiecie janowskim,
- gmina Serokomla w powiecie łukowskim,
- gminy Abramów, Kamionka, Michów, Firlej, Jeziorzany, Kock w powiecie lubartowskim,
- gminy Kłoczew, Stężycza, Ułęż i część gminy Ryki położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie ryckim,
- gmina Baranów w powiecie puławskim,

w województwie podkarpackim:

- powiat mielecki,
- gminy Czarna, Pilzno, Żyraków w powiecie dębickim,
- gminy Cieszanów, Horyniec – Zdrój, Narol i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
- gminy Kuryłówka, Nowa Sarzyna, miasto Leżajsk, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na północ od miasta Leżajsk oraz część gminy wiejskiej Leżajsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżajskim,
- gminy Krzeszów, Rudnik nad Sanem, część gminy Harasiuki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
- gminy Chłopice, Jarosław z miastem Jarosław, Laszki, Wiązownica, Pawłosiów, Radymno z miastem Radymno, w powiecie jarosławskim,
- gmina Stubno w powiecie przemyskim,
- część gminy Kamień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, miasto Przeworsk, część gminy wiejskiej Przeworsk położona na wschód od miasta Przeworsk i na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie przeworskim,

w województwie lubuskim:

- powiat słubicki,
- powiat krośnieński,
- powiat sulciński,
- powiat międzyrzecki,
- powiat nowosolski,
- powiat wschowski,
- powiat świebodziński,
- powiat zielonogórski

- powiat zagański
 - powiat miejski Zielona Góra,
- w województwie wielkopolskim:
- powiat nowotomyski,
 - gmina Siedlec w powiecie wolsztyńskim,
 - część gminy Rakoniewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
 - powiat międzychodzki,
 - gmina Pniewy, część gminy Duszniki położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Duszniki, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez ul. Niewierską oraz drogę biegnącą przez miejscowość Niewierz do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostroróg położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 186 i 184 biegnące od granicy gminy do miejscowości Ostroróg, a następnie od miejscowości Ostroróg przez miejscowości Piaskowo – Rudki do południowej granicy gminy, część gminy Wronki położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy, część gminy Szamotuły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 i drogę łączącą miejscowości Lipnica - Ostroróg w powiecie szamotulskim,
 - gminy Baranów, Bralin, Perzów, Łęka Opatowska, Rychtal, Trzcinica, część gminy Kępno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie kępińskim,
 - część gminy Namysłów położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Głucha w powiecie namysłowskim,
 - część gminy Rawicz położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Bojanowo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie rawickim,
- w województwie dolnośląskim:
- powiat górowski,
 - gminy Prusice i Żmigród w powiecie trzebnickim,
 - powiat głogowski,
 - powiat bolesławiecki,
 - gminy Gaworzyce, Radwanice i część gminy Przemków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,
- w województwie świętokrzyskim:
- część gminy Brody położona na wschód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy w powiecie starachowickim,
- w województwie łódzkim:
- gmina Czarnocin, część gminy Moszczenica położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Moszczenica – Osiedle, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Moszczenica – Osiedle – Kosów do skrzyżowania z drogą nr 12 i dalej na zachód od drogi nr 12 biegnącej od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Grabica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 473 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Wola Kamocka, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 473 i łączącą miejscowości Wola Kamocka – Papieże Kolonia – Papieże do wschodniej granicy gminy w powiecie piotrkowskim,
 - gmina Brójce, Tuszyn, Rzgów w powiecie łódzkim wschodnim,
 - część gminy wiejskiej Pabianice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dłutów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 485 w powiecie pabianickim,

- gminy Bolesławiec, Czastary, Lututów, Łubnice, część gminy Sokolniki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 482, część gminy Galewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przybyłów – Ostrówek – Dąbrówka – Zmysłona w powiecie wierszowskim,
- gminy Biała, Czarnożyły, Skomlin, część gminy Mokrsko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Krzyworzeka – Mokrsko - Zmysłona – Komorniki – Orzechowiec – Poręby, część gminy Wieluń położona na zachód od miejscowości Wieluń oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wieluń – Turów – Chotów biegnącą do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostrówek położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Pyszna w powiecie wieluńskim,
- część gminy Złoczew położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 482 biegnącą od zachodniej granicy gminy w miejscowości Uników do miejscowości Złoczew, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 477 biegnącą od miejscowości Złoczew do południowej granicy gminy, część gminy Klonowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy, łączącą miejscowości Owieczki - Klonowa – Górka Klonowska - Przybyłów w powiecie sieradzkim,

w województwie opolskim:

- część gminy Gorzów Śląski położona na północ od miasta Gorzów Śląski oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 4715E, część gminy Praszka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 w miejscowości Praszka oraz na północ od drogi łączącej miejscowości Praszka - Kowale w powiecie oleskim,
- część gminy Byczyna położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 11 w powiecie kluczborskim,

w województwie podlaskim:

- gmina Siemiatycze, część gminy Mielnik położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącą miejscowości Borysowszczyzna – Radziwiłówka – Mielnik, część gminy Nurzec-Stacja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 693 biegnącej od północnej granicy gminy do miejscowości Żerczyce, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogi łączące miejscowości Żerczyce - Nurzec-Stacja – Borysowszczyzna do południowej granicy gminy, część gminy Milejczyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Choroszczewo – Pokaniewo – Grabarka – Milejczyce do miejscowości Milejczyce, a następnie na zachód od drogi nr 693 biegnącej od miejscowości Milejczyce do południowej granicy gminy, część gminy Dziadkowice położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy, łączącej miejscowości Zaręby – Dziadkowice – Malewice – Hornowo do wschodniej granicy gminy w powiecie siemiatyckim,

w województwie małopolskim:

- gminy Dąbrowa Tarnowska, Radgoszcz, Szczucin w powiecie dąbrowskim,,
- gminy Lisia Góra, Pleśna, Ryglice, Skrzyszów, Tarnów, Tuchów w powiecie tarnowskim,
- powiat miejski Tarnów.

7. Románia

Romániában a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,

- Județul Călărași,
- Județul Dâmbovița,
- Județul Galați,
- Județul Giurgiu,
- Județul Ialomița,
- Județul Ilfov,
- Județul Prahova,
- Județul Sălaj,
- Județul Suceava
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

8. Szlovákia

Szlovákiában a következő, III. típusú, korlátozás alatt álló körzetek:

- In the district of Lučenec: Lučenec a jeho časti, Panické Dravce, Mikušovce, Pinciná, Holiša, Vidiná, Boľkovce, Trebeľovce, Halič, Stará Halič, Tomášovce, Trenč, Veľká nad Ipľom, Buzitka (without settlement Dóra), Prša, Nitra nad Ipľom, Mašková, Lehôtka, Kalonda, Jelšovec, Ľuboreč, Filákovské Kováče, Lipovany, Mučín, Rapovce, Lupoč, Gregorova Vieska, Praha,
 - In the district of Poltár: Kalinovo, Veľká Ves,
 - the whole district of Trebišov.”
-

IRÁNYELVEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1206 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ IRÁNYELVE

(2021. április 30.)

a tengerészeti felszerelésekről szóló 2014/90/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv III. mellékletének a tengerészeti felszerelések megfelelőségét értékelő szervezetek által használt laboratóriumokra vonatkozó szabvány tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a tengerészeti felszerelésekről és a 96/98/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. július 23-i 2014/90/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikkére,

mivel:

- (1) A 2014/90/EU irányelv előírja, hogy a megfelelőségértékelő szervezeteknek meg kell felelniük a III. mellékletben meghatározott követelményeknek ahhoz, hogy bejelentett szervezetekké váljanak.
- (2) A megfelelőségértékelő szervezeteknek gondoskodniuk kell arról, hogy a megfelelőségértékelések céljára használt vizsgálati laboratóriumok megfeleljenek az EN ISO/IEC 17025 szabvány követelményeinek.
- (3) Az EN ISO/IEC 17025 szabvány meghatározza a laboratóriumok szakmai alkalmasságára, pártatlanságára és következetes működésére vonatkozó általános követelményeket.
- (4) 2017-ben az ISO közzétette az EN ISO/IEC 17025 szabvány felülvizsgálatát, és visszavonta a szabvány előző változatát, amely a 2020 novemberében véget érő hároméves átmeneti időszakban még használható volt.
- (5) A 2014/90/EU irányelvben az EN ISO/IEC 17025 szabványra való hivatkozást ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2014/90/EU irányelv III. mellékletének 19. pontjában az „EN ISO/IEC 17025:2005” szabványra való hivatkozás helyébe az „EN ISO/IEC 17025:2017” szabványra való hivatkozás lép.

2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2022. január 31-ig megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

⁽¹⁾ HL L 257., 2014.8.28., 146. o.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2021. április 30-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2021/1207 HATÁROZATA

(2021. július 19.)

a felszámolás alatt álló ESZAK eszközeinek, valamint a felszámolást követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek kezelésére vonatkozó többéves pénzügyi iránymutatások megállapításáról szóló 2003/77/EK határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló 37. jegyzőkönyvre és különösen annak 2. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) Ahhoz, hogy 2050-re klímasemlegessé váljon, az Uniónak szüksége van „az éghajlatvédelem és az erőforráshatékonyság terén élen járó vállalkozásokra”, hogy azok 2030-ig kidolgozzák az áttörést jelentő technológiák első kereskedelmi alkalmazásait a kulcsfontosságú ipari ágazatokban, továbbá 2030-ig megvalósítsák a karbonsemleges acélgyártást.
- (2) A 2003/76/EK tanácsi határozat ⁽²⁾ értelmében a Bizottságnak oly módon kell kezelnie a felszámolás alatt álló Európai Szén- és Acélközösség (ESZAK) eszközeit és a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeit, hogy biztosítsa a hosszú távú megtérülést. A 2003/77/EK tanácsi határozat ⁽³⁾ megállapítja az említett eszközök kezelésére vonatkozó többéves pénzügyi iránymutatásokat. A 2003/77/EK határozat 2. cikke alapján a Bizottságnak felül kell vizsgálnia vagy ki kell egészítenie ezen iránymutatásokat és újra kell értékelnie azok működését és hatékonyságát.
- (3) A szén- és acéliparhoz kapcsolódó ágazatokban a fenntarthatóság, a versenyképesség, az egészség, a biztonság és a munkakörülmények javítása szempontjából kritikus tömeggel és uniós hozzáadott értékkel rendelkező, értékes, kutatási együttműködésen alapuló projektek érdemi támogatása érdekében biztosítani kell, hogy rendelkezésre álljanak a 2003/76/EK határozat 2. cikkében meghatározott és megállapított éves allokációhoz kapcsolódó kifizetések az ilyen projektek 2027-ig történő finanszírozására. Az ilyen kifizetéseket a befektetésekből származó nettó bevételekből, valamint az eszközök egy részének értékesítéséből származó bevételekből kell finanszírozni, a Bizottság kijelölt szervezeti egysége által a 2003/76/EK határozat és a 2008/376/EK tanácsi határozat ⁽⁴⁾ alapján meghatározott éves összeg erejéig.
- (4) A pénzügyi iránymutatások végrehajtásának legutóbbi öt éves időszaka (2012–2017) során szerzett tapasztalatok és a pénzügyi piaci feltételek alakulásából az következik, hogy az említett iránymutatásokat ki kell igazítani.
- (5) A 2003/76/EK határozattal létrehozott éves allokációhoz kapcsolódó, 2027-ig történő kivonások után fennmaradó eszközöket hosszabb távú befektetési időtáv alapján kell kezelni, ami lehetővé teszi a további diverzifikációt.

⁽¹⁾ A 2021. július 7-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ A Tanács 2003/76/EK határozata (2003. február 1.) az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról (HL L 29., 2003.2.5., 22. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2003/77/EK határozata (2003. február 1.) a felszámolás alatt álló ESZAK, valamint a felszámolást követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek kezelésére vonatkozó többéves pénzügyi iránymutatások megállapításáról (HL L 29., 2003.2.5., 25. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 2008/376/EK határozata (2008. április 29.) a Szén- és Acélipari Kutatási Alap Kutatási Programjának elfogadásáról és az e programra vonatkozó többéves technikai iránymutatásokról (HL L 130., 2008.5.20., 7. o.).

- (6) Az eszközök nagy részének hosszú távú befektetése átlagosan összhangban áll a magasabb várható megtérüléssel, szem előtt tartva a rövid távon megnövekedett ingadozások lehetőségét. Ennek ellenére a befektetéseknek arra kell irányulniuk, hogy elegendő mennyiségű likvid eszközt biztosítsanak a Bizottság kijelölt szervezeti egysége által a 2003/76/EK és a 2008/376/EK határozat alapján kért éves kifizetésekhez.
- (7) A pénzügyi iránymutatásoknak rugalmasabb megközelítést kell lehetővé tenniük a végrehajtás technikai szempontjait illetően, és meg kell határozniuk a befektetési célkitűzések eléréséhez szükséges megfelelő befektetési eszközöket.
- (8) Az egyes eszközosztályokat nem önmagukban, hanem a diverzifikált portfólióban betöltött szerepük alapján kell mérlegelni. Az eszközosztályok közötti diverzifikáció hagyományosan ugyanazon kockázati szint esetében magasabb megtérülést eredményez. Az eszközök közötti korreláció fontos az általános befektetési kockázattal és megtérüléssel összefüggő eszközallokációval kapcsolatos döntések meghozatalakor.
- (9) A felszámolás alatt álló ESZAK, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeit egy stratégiai eszközallokáció és egy stratégiai referenciaérték formájában kifejezett befektetési stratégia alapján kell kezelni, amely megjeleníti a befektetési célokat és az eszközök kockázati toleranciáját. A referenciamutató hosszú távú befektetési iránymutatást nyújt a portfóliókezelők számára, különböző eszközosztályokhoz való hozzárendelés formájában.
- (10) A pénzügyi iránymutatásoknak lehetővé kell tenniük az államok, szupranacionális szervezetek, alsóbb államszervezeti szintek és kormányzati ügynökségek által kibocsátott, USA-dollárban denominált, nagymértékben likvid kötvényekbe történő befektetéseket a diverzifikáció fokozása érdekében, miközben – megfelelő mértékben – fedezik a devizaárfolyam ingadozásából eredő veszteségek kockázatát. A Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy – a Bizottság számvitelért felelős tisztviselőjének egyetértésével – döntsön a más fejlett gazdaságok vagy más tagállamok pénznemében denominált egyéb eszközökbe történő befektetésekről. Az ilyen döntéseknek a szóban forgó befektetésnek az eszközök teljesítménye szempontjából vett előnyei teljes mértékben alátámasztott bizonyításán kell alapulniuk. A pénzügyi iránymutatásoknak szélesíteniük kell az elfogadható befektetések körét, hogy biztosítsák a szélesebb piaci indexeknek, bizonyos földrajzi szektoroknak és meghatározott eszközosztályoknak való diverzifikált kitétséget.
- (11) A pénzügyi iránymutatásoknak lehetővé kell tenniük más pénzügyi eszközök (például tőzsdei és tőzsdén kívüli határidős ügyletek és swapügyletek) alkalmazását a kockázatok és kitétségek, például a kamatláb- és devizakockázat kezelése érdekében.
- (12) A befektetések környezeti, társadalmi és irányítási (ESG) szempontokkal kapcsolatos gyakorlatai egyre nagyobb jelentőséggel bírnak, és ezeket figyelembe kell venni a befektetési döntések meghozatalakor. A 2003/77/EK határozatot módosítani kell annak érdekében, hogy bevezetésre kerüljenek az ESG-szempontokkal kapcsolatos gyakorlatok azáltal, hogy integrálják a pozitív szűrést, előnyben részesítve az ESG-szempontok beépítését a befektetések kiválasztásába, valamint a negatív szűrést, amely tartalmazza a treasury-befektetés céljából etikai vagy erkölcsi okokból kizárt tevékenységek jegyzékét.
- (13) A Bizottság által a tagállamok számára készített, a pénzügyi iránymutatások alapján végrehajtott gazdálkodási műveletekről szóló éves jelentésnek tájékoztatást kell nyújtania a különböző eszközosztályokba sorolásról. Az éves jelentésben magyarázattal kell szolgálni a stratégiai eszközallokáció bármely jelentős változásáról is.
- (14) A 2003/77/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (15) Tekintettel a 2003/76/EK határozattal való strukturális kapcsolatra, ez a módosítás csak az (EU) 2021/1208 határozat ⁽⁹⁾ alkalmazásának kezdőnapjától alkalmazandó,

⁽⁹⁾ A Tanács (EU) 2021/1208 határozata (2021. július 19.) az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló 2003/76/EK határozat módosításáról (lásd e Hivatalos Lap 54. oldalát.)

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2003/77/EK határozat a következőképpen módosul:

1. a szöveg a következő cikkel egészül ki:

„1a. cikk

A felszámolás alatt álló ESZAK eszközeit, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeit úgy kell kezelni, hogy a szén- és acéliparhoz kapcsolódó ágazatokban a kutatási együttműködés finanszírozására szánt 111 millió EUR összegű éves allokáció keretein belül éves kifizetéseket biztosítsanak. Az éves kifizetéseket a Bizottság kijelölt szervezeti egysége által a 2003/76/EK határozat és a 2008/376/EK tanácsi határozat (*) alapján meghatározott éves összeg erejéig a befektetésekből származó nettó bevételekből és a felszámolás alatt álló ESZAK, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközei egy részének értékesítéséből származó bevételekből kell finanszírozni.

(*) A Tanács 2008/376/EK határozata (2008. április 29.) a Szén- és Acélipari Kutatási Alap Kutatási Programjának elfogadásáról és az e programra vonatkozó többéves technikai iránymutatásokról (HL L 130., 2008.5.20., 7. o.);

2. a melléklet helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a határozatot attól a naptól kezdve kell alkalmazni, amikortól kezdve az (EU) 2021/1208 határozat alkalmazandó.

Kelt Brüsszelben, 2021. július 19-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. PODGORŠEK

MELLÉKLET

A felszámolás alatt álló ESZAK eszközeinek, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek kezelésére vonatkozó pénzügyi iránymutatások**1. A PÉNZESZKÖZÖK FELHASZNÁLÁSA**

A felszámolás alatt álló Európai Szén- és Acélközösség (ESZAK) eszközeit, beleértve annak kölcsönállományát és befektetéseit, szükség szerint fel kell használni az ESZAK fennmaradt – a fennálló kölcsöntartozásaiból, a korábbi működési költségvetésekben tett kötelezettségvállalásaiból és az előre nem látott kötelezettségeiből fakadó – kötelmeinek teljesítésére.

Ha a felszámolás alatt álló ESZAK eszközei, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközei nem szükségesek az első albekezdés szerinti kötelek teljesítéséhez, úgy az említett eszközöket a választott befektetési időtávnak megfelelően prudens módon be kell fektetni annak érdekében, hogy azokon a szén- és acéliparhoz kapcsolódó ágazatokban a kutatások további finanszírozására fordítható hozam keletkezzen.

A felszámolás alatt álló ESZAK eszközeit, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeit – a 111 millió EUR összegű éves allokáció keretein belül – a szén- és acéliparhoz kapcsolódó ágazatokban megvalósuló kutatások finanszírozását célzó éves kifizetésekre kell felhasználni. Ezeket a kifizetéseket a befektetésekből származó nettó bevételből kell fedezni. Amennyiben ez a nettó bevétel nem elegendő az éves allokáció teljesítéséhez, azt ki kell egészíteni a felszámolás alatt álló ESZAK eszközei, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközei egy részének értékesítéséből származó bevétellel. 2027 után a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeit úgy kell befektetni, hogy azokból a szén- és acéliparhoz kapcsolódó ágazatokban a kutatások további finanszírozására fordítható bevétel keletkezzen.

2. BEFEKTETÉSI IDŐTÁV, CÉLKITŰZÉS ÉS KOCKÁZATI TOLERANCIA

A felszámolás alatt álló ESZAK eszközeit, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeit azok értéke megőrzésének, és amennyiben lehetséges, növelésének céljával kell befektetni (a továbbiakban: a befektetési célkitűzés). A befektetési célkitűzést magas konfidenciaszint mellett, a teljes befektetési időtáv során kell megvalósítani.

Az eszközöket a prudenciális követelményekkel és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveivel, valamint a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által meghatározott szabályokkal és eljárásokkal összhangban kell kezelni.

A befektetési célkitűzést az elfogadható eszközosztályok, földrajzi területek, kibocsátók és futamidők nagy fokú diverzifikációján alapuló prudens befektetési stratégia (a továbbiakban: a befektetési stratégia) végrehajtása révén kell megvalósítani. A befektetési stratégiát a befektetési időtáv figyelembevételével kell meghatározni, biztosítva, hogy a szükséges pénzeszközök szükség esetén kellően likvid formában álljanak rendelkezésre.

A befektetési stratégiát olyan stratégiai eszközallokáció formájában kell meghatározni, amely rögzíti az elfogadható pénzügyi eszközök különböző kategóriáira vonatkozó indikatív célallokációkat.

A Bizottság a stratégiai eszközallokációt stratégiai referenciaértékben (a továbbiakban: a referenciaérték) jeleníti meg, és a felszámolás alatt álló ESZAK eszközeinek teljesítményét, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek teljesítményét e referenciaértékkel kell egybevetni.

A Bizottság javaslatot tesz a befektetési stratégiára és a referenciaértékre, majd az általa megbízott, engedélyezésre jogosult tisztviselővel folytatott konzultációt követően egyeztetni azt a Bizottság számvitelért felelős tisztviselőjével.

A befektetési stratégiát és a referenciaértéket a Bizottság a gazdasági feltételek megfelelően dokumentált és indokolt változása, a hozzájáruló eszközök szükségleteinek és helyzetének jelentős változása, illetve a be- és kiáramlási becslések jelentős változása esetén módosíthatja. A befektetési stratégia módosítására vonatkozó eljárás azonos a stratégia kezdeti elfogadására vonatkozó eljárással.

A befektetési stratégiát a felszámolás alatt álló ESZAK, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeire vonatkozó befektetési időtáv és kockázati tolerancia figyelembevételével kell kialakítani.

3. ESZKÖZALLOKÁCIÓS ELVEK ÉS ELFOGADHATÓ BEFEKTETÉSEK

A befektetési kockázatok csökkentése érdekében biztosítani kell az összes eszközosztály közötti és azokon belüli megfelelő diverzifikációt. Elvben minél kockázatosabb vagy minél kevésbé likvid egy eszköz, a kitettségeknek annál kevésbé koncentrálnak kell lennie.

A különböző eszközosztályoknak való kitettséget, illetve a diverzifikációt kollektív befektetési vállalkozásokba vagy tőzsdén kereskedett termékekbe történő befektetések révén is lehet biztosítani.

A felszámolás alatt álló ESZAK eszközei, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközei csak a következőkbe fektethetők be:

- a) euróban denominált pénzügyi eszközök;
- b) rögzített hozamú értékpapírok; és
- c) hitelviszonyt megtestesítő vagy tulajdonviszonyt megtestesítő értékpapírokban lévő szabályozott kollektív befektetések.

A felszámolás alatt álló ESZAK eszközeinek, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek az előző albekezdésben említett eszközosztályoknak való kitettséget a következő eszközökbe történő befektetéssel vagy a következő műveletek elvégzésével kell elérni:

- a) betétek;
- b) az (EU) 2017/1131 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ által szabályozott, napi likviditást kínáló pénzügyi eszközök és pénzügyi alapok;
- c) hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, például kötvények, váltók, valamint az (EU) 2017/2402 európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽²⁾ meghatározott egyszerű, átlátható és egységesített (STS) értékpapírosítás kritériumainak megfelelő értékpapírosított eszközök;
- d) a 2009/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽³⁾ hatálya alá tartozó kollektív befektetési vállalkozások, ideértve azokat a tulajdonviszonyt megtestesítő vagy hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokba befektető, tőzsdén kereskedett alapokat is, amelyeknél a maximális veszteség nem haladhatja meg a befektetett összeget;
- e) repomegállapodások az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ (a továbbiakban: a költségvetési rendelet) 212. cikkének (2) bekezdésével létrehozott elvvel összhangban;
- f) fordított repomegállapodások;
- g) értékpapír-kölcsönzési műveletek olyan elismert elszámolási rendszerekkel, mint a Clearstream és az Euroclear, vagy az ilyen típusú műveletekre szakosodott vezető pénzügyi intézményekkel.

Tőzsdén kívüli vagy tőzsdei határidős ügylet vagy swapügylet formáját öltő származtatott ügyleteket kizárólag a portfólió hatékony kezelése céljából lehet kötni, spekulatív vagy tőkeáttételi célból nem. Ezen származtatott ügyleteket a befektetési politikával összhangban futamidő-módosításra, a hitel- vagy más releváns kockázat csökkentésére vagy az eszközallokáció módosítására használhatók.

A felszámolás alatt álló ESZAK eszközei, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközei állami és szupranacionális szervezetek által kibocsátott, USA-dollárban denominált, magas likviditású kötvényekbe kizárólag diverzifikáció és más kamatlábgörbének való kitettség vállalása érdekében fektethetők be. A devizakockázatot swapügyletek vagy az előző albekezdésben meghatározott más alkalmas devizafedezeti eszközök megfelelő alkalmazásával kell fedezni.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1131 rendelete (2017. június 14.) a pénzügyi alapokról (HL L 169., 2017.6.30., 8. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2402 rendelete (2017. december 12.) az értékpapírosítás általános keretrendszerének meghatározásáról, az egyszerű, átlátható és egységesített értékpapírosítás egyedi keretrendszerének létrehozásáról, valamint a 2009/65/EK, a 2009/138/EK és a 2011/61/EU irányelv és az 1060/2009/EK és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 347., 2017.12.28., 35. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/65/EK irányelve (2009. július 13.) az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozásokra (ÁÉKBV) vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról (átdolgozás) (HL L 302., 2009.11.17., 32. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

A Bizottság a számvitelért felelős tisztviselő egyetértésével az elfogadható befektetések körét a befektetési stratégiával és a befektetési célokkal összhangban kiterjesztheti egyéb eszközosztályokra és befektetési műveletekre, valamint – megfelelő devizakockázati fedezet mellett – más fejlett gazdaságoknak a Nemzetközi Valutaalap időről időre közzétett jegyzékében szereplő pénznemeire. Az új eszközosztályok, befektetési műveletek vagy fejlett gazdaságbeli pénznemek felvételére vonatkozó döntéshez eszközosztályonként, műveletenként vagy pénznemenként kellően meg kell indokolni, hogy a kibővített befektetési lehetőségek miként fogják javítani a felszámolás alatt álló ESZAK eszközeinek, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek kockázat-megtérülés alapú teljesítményét. Ezen indokolásnak ki kell térnie az említett új befektetési lehetőségek támogatásához szükséges működési kapacitások értékelésére is.

4. KÖRNYEZETI, TÁRSADALMI, IRÁNYÍTÁSI ÉS ERKÖLCSI SZEMPONTOK

A következő környezeti, társadalmi és irányítási (ESG) szempontokat kell alkalmazni:

- a) a felszámolás alatt álló ESZAK eszközeinek, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek befektetését a fenntartható finanszírozás és a társadalmi méltányosság előmozdítására irányuló uniós szakpolitikai célkitűzéssel összhangban kell végrehajtani, az eszközök tőkéjének megőrzésével összeegyeztethető mértékben;
- b) a befektetési politikát az ESG-szempontokat teljesítő pénzügyi eszközök előmozdítására irányuló összes vonatkozó jogszabállyal összhangban kell végrehajtani, tiszteletben tartva az uniós szabályozási keretben meghatározott vonatkozó standardokat, rendszereket, kritériumokat és eljárásokat is;
- c) a Bizottság konzultálhat a fenntartható finanszírozással foglalkozó uniós technikai szakértői csoporttal vagy annak utódjával a felszámolás alatt álló ESZAK eszközeire, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeire vonatkozó befektetési stratégiában szereplő ESG-tényezők végrehajtásáról;
- d) a Bizottság figyelemmel kíséri a felszámolás alatt álló ESZAK eszközeinek, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek ESG-profilját, és erről a 7. pontban (Gazdálkodási eljárások) említett éves jelentésben beszámol.

A befektetési körből etikai vagy erkölcsi okok miatt kizárt tevékenységek jegyzéke a következő:

- a) olyan szervezetek által kibocsátott értékpapírokba történő befektetés, amelyekről a Bizottság tudomása szerint jogerős ítélet vagy jogerős közigazgatási határozat megállapította, hogy olyan tevékenységben vesznek részt, amely:
 - i. az uniós szabályozási keret, valamint a nemzetközi egyezmények és megállapodások értelmében etikai vagy erkölcsi okokból jogellenesnek vagy tiltottnak minősülnek;
 - ii. az alkalmazandó nemzetközi jog által tiltott lőszeres vagy fegyveres fejlesztésével, gyártásával és kereskedelmével kapcsolatosak;
- b) olyan vállalkozások által kibocsátott értékpapírokba történő befektetés, amelyek – a Bizottság tudomása szerint – teljes éves árbevételük több mint 25 %-át az alább felsorolt tevékenységekből szerzik:
 - i. szerencsejátékokkal kapcsolatos (gyártási, építési, forgalmazási, feldolgozási, kereskedelmi és szoftverrel kapcsolatos) tevékenységek;
 - ii. dohányhoz kapcsolódó termékek és tevékenységek (előállítás, forgalmazás, feldolgozás és kereskedelem);
 - iii. szexuális kereskedelem és az ehhez kapcsolódó infrastruktúrák, szolgáltatások és média.

5. AZ UNIÓ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉSÉBE TÖRTÉNŐ ÁTHERELYEZÉS

A felszámolás alatt álló ESZAK eszközeibe, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeibe való befektetésből származó nettó bevételt és az eszközök egy részének értékesítéséből származó bevételt a felszámolás alatt álló ESZAK-tól, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alaptól célhoz kötött bevételként az Unió általános költségvetésébe kell áthelyezni, amennyiben az a szén- és acéliparhoz kapcsolódó ágazatok kutatási programjaira vonatkozó költségvetési sorbeli kötelezettségek teljesítéséhez szükséges.

6. ELSZÁMOLÁS

Az alapok kezelését a felszámolás alatt álló ESZAK-ra, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeire vonatkozóan elkészített éves beszámolóban kell elszámolni. Az éves beszámoló a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott bizottsági számviteli szabályok alapján készül és azokkal összhangban kerül bemutatásra, figyelembe véve a felszámolás alatt álló ESZAK, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek sajátos jellegét. A beszámolókat a Bizottság hagyja jóvá, és a Számvevőszék vizsgálja meg. A Bizottság külső vállalkozásokat bíz meg könyvei éves ellenőrzésének elvégzésével.

7. GAZDÁLKODÁSI ELJÁRÁSOK

A felszámolás alatt álló ESZAK-kal, valamint a felszámolás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeivel kapcsolatban a Bizottság a fent említett gazdálkodási műveleteket ezen iránymutatásoknak, valamint az ESZAK-ra vonatkozóan felszámolásának idején hatályban lévő vagy azután módosított belső szabályainak és eljárásainak megfelelően hajtja végre.

Az ezen pénzügyi iránymutatásoknak megfelelően elvégzett gazdálkodási műveletekről a Bizottságnak évente részletes jelentést kell összeállítania, és azt el kell küldenie a tagállamok részére. Az éves jelentésben a Bizottság tájékoztatást ad a különböző eszközosztályok használatáról, az egyes eszközosztályokba való befektetési választásának okairól, valamint az egyes eszközosztályok megfigyelt teljesítményéről is.

A TANÁCS (EU) 2021/1208 HATÁROZATA**(2021. július 19.)****az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló 2003/76/EK határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló (37.) jegyzőkönyvre és különösen annak 2. cikke első bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére ⁽¹⁾,

különleges jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az Európai Szén- és Acélközösséget létrehozó szerződés 97. cikke értelmében az említett szerződés 2002. július 23-án lejárt. 2002. július 24-ével az Európai Szén- és Acélközösség (ESZAK) teljes aktív és passzív vagyona az Unióra szállt.
- (2) A (37.) jegyzőkönyvvel összhangban az aktív és passzív vagyonelemeknek az ESZAK 2002. július 23-i mérlege szerinti nettó értékét a szén- és acéliparhoz kapcsolódó ágazatokban folytatott kutatások céljára szánt vagyonnak kell tekinteni „ESZAK felszámolás alatt” megjelöléssel, a felszámolási eljárás befejezését követően e vagyona a „Szén- és Acélipari Kutatási Alap vagyona” megjelölést viseli.
- (3) A (37.) jegyzőkönyv emellett úgy rendelkezik, hogy a „Szén- és Acélipari Kutatási Alap”-ként (RFCS) megjelölt vagyonból származó jövedelem a (37.) jegyzőkönyv és az az alapján elfogadott jogi aktusok rendelkezéseivel összhangban kizárólag a szén- és acéliparhoz kapcsolódó ágazatokban folytatott, a kutatási keretprogramon kívüli kutatások céljára használható fel.
- (4) A Tanács 2003. február 1-jén elfogadta a 2003/76/EK határozatot ⁽²⁾, amely meghatározza a (37.) jegyzőkönyv végrehajtásának szabályait.
- (5) Az alacsony kamatkörnyezet miatt a szén- és acélipari kutatási projektek finanszírozásához rendelt bevételek gyorsan csökkennek. Emiatt előfordulhat, hogy nem sikerül biztosítani az RFCS kutatási programjára (a továbbiakban: a program) vonatkozó éves pályázati felhívás megszervezéséhez szükséges kritikus minimális költségvetést. A pályázati felhívás megszervezéséhez szükség van egy bizonyos kritikus minimális költségvetésre annak érdekében, hogy a program keretében érdemi támogatást lehessen nyújtani a szén- és acéliparhoz kapcsolódó ágazatokban a fenntarthatóság, a versenyképesség, az egészség, a biztonság és a munkakörülmények javítása, valamint a környezeti hatás csökkentése szempontjából kritikus tömeggel és uniós hozzáadott értékkel rendelkező, együttműködésen alapuló, értékes kutatási projektek számára.

⁽¹⁾ A 2021. július 7-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ A Tanács 2003/76/EK határozata (2003. február 1.) az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról (HL L 29., 2003.2.5., 22. o.).

- (6) Az európai zöld megállapodásról szóló, az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett közleményében a Bizottság elkötelezte magát az áttörést hozó tiszta acéltechnológiák támogatása mellett, hogy 2030-ra megvalósuljon közel nulla szén-dioxid-kibocsátású acélgyártás. Ennek lehetővé tétele érdekében a Bizottság kötelezettséget vállalt annak megvizsgálására, hogy felhasználható-e a felszámolás alatt álló ESZAK keretében rendelkezésre álló finanszírozás egy része.
- (7) Az európai zöld megállapodáshoz kapcsolódó beruházási tervről szóló, az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett közleményében a Bizottság az uniós célok elérése érdekében arra az álláspontra helyezkedett, hogy az RFCS jogalapjait felül kell vizsgálni annak érdekében, hogy lehetővé váljon a felszámolás alatt álló ESZAK eszközeinek, valamint a felszámolási eljárás befejezését követően az RFCS eszközeinek a felhasználása.
- (8) A felszámolás alatt álló ESZAK eszközei egy részének, valamint a felszámolási eljárás befejezését követően az RFCS eszközei egy részének a szén- és acélpipari kutatási projektek finanszírozása céljából történő értékesítését azzal a feltétellel kell engedélyezni, hogy tartalékokat kell fenntartani az előre nem látható kötelezettségekből eredő, korlátozott számú fennmaradó kötelezettségek teljesítésének biztosítására, és azzal a feltétellel, hogy az eszközök észszerű részét, amelyre az említett kötelezettségek teljesítésének biztosítása érdekében már nincs szükség, be kell fektetni bevételek termelése céljából.
- (9) A felszámolás alatt álló ESZAK eszközei egy részének értékesítése, valamint a felszámolási eljárás befejezését követően az RFCS eszközei egy részének értékesítése szükséges lehet ahhoz, hogy 2027-ig évi 111 millió EUR összegű allokációt lehessen biztosítani az RFCS részére. Az említett allokáció az alábbiak szerint kerül felhasználásra: évi 40 millió EUR a szén- és acélgaztatban folyó, együttműködésen alapuló kutatás finanszírozására, a fennmaradó 71 millió EUR pedig a közel nulla szén-dioxid-kibocsátású acélgyártást eredményező, áttörést hozó technológiák, valamint a korábban működő szénbányák, illetve a bezárás alatt álló szénbányák és a kapcsolódó infrastruktúrák igazságos átmenetének kezelésére irányuló kutatási projektek finanszírozására szolgál, az igazságos átmenet mechanizmussal összhangban és a 2003/76/EK határozat 4. cikke (2) bekezdésének megfelelően. A felszámolás alatt álló ESZAK eszközei egy részének, valamint a felszámolási eljárás befejezését követően az RFCS eszközei egy részének értékesítése olyan lehetőség, amely a 2021–2027-es pénzügyi évekre vonatkozó éves allokációk finanszírozására korlátozódik.
- (10) Az RFCS-t ezért nemcsak a befektetésekből származó nettó bevételből kell finanszírozni, hanem szükség esetén az RFCS-ben lévő eszközök egy részének értékesítéséből származó bevételből is, a 2021–2027-es időszakra előirányzott összeg erejéig.
- (11) Az eszközök kezelésére vonatkozó többéves pénzügyi iránymutatások elfogadása során alkalmazandó eljárást megállapító és a programra vonatkozó többéves műszaki iránymutatások elfogadása során alkalmazandó eljárást megállapító rendelkezéseket el kell hagyni, mivel az említett rendelkezések a (37.) jegyzőkönyv 2. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartoznak és ezért feleslegessé váltak.
- (12) A 2003/76/EK határozat 5. cikkének (2) bekezdésében említett kiegészítő mechanizmust el kell törölni, mivel az egy elavult eszköz.
- (13) A 2003/76/EK határozat 1. cikkét új bekezdéssel kell kiegészíteni annak érdekében, hogy a követeléseket az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet ^(*) (a továbbiakban: a költségvetési rendelet) 101. cikke (2) bekezdésének első albekezdésében megállapított elvek alapján le lehessen írni.
- (14) A 2003/76/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2003/76/EK határozat a következőképpen módosul:

^(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

1. az 1. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) A Bizottság a következő esetekben még az összes említett jogorvoslati lehetőség kimerítése előtt leírja a követeléseket:

- a) ha a beszédés előrelátható költségei meghaladnák a beszédendő összeget, és a leírás nem árt az Unió tekintélyének;
- b) ha a követelést az adós fizetéseképtelensége vagy bármely más fizetéseképtelenségi eljárás miatt nem lehet beszédeni;
- c) ha a beszédés nem egyeztethető össze az arányosság elvével.”;

2. a 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

(1) Az eszközöket a Bizottság úgy kezeli, hogy 2027-ig fennmaradjon évi 111 millió EUR összegű Szén- és Acélipari Kutatási Alap -allokáció a szén- és acéliparhoz kapcsolódó ágazatokban folyó kutatás finanszírozására, nevezetesen 40 millió EUR az említett ágazatokban zajló, együttműködésen alapuló kutatás finanszírozására és 71 millió EUR a közel nulla szén-dioxid-kibocsátású acélgyártást eredményező, áttörést hozó technológiákra irányuló kutatás, valamint a korábban működő szénbányák, illetve a bezárás alatt álló szénbányák és a kapcsolódó infrastruktúrák igazságos átmenetének kezelésére irányuló kutatási projektek finanszírozására, az igazságos átmenet mechanizmussal összhangban és a 4. cikk (2) bekezdésének megfelelően. A 2027. évet követően az eszközöket a Bizottság úgy kezeli, hogy biztosítsa a hosszú távú megtérülést. Az eszközöket azon célkitűzés szem előtt tartásával kell befektetni, hogy megőrizzék, és amennyiben lehetséges, növeljék értéküket.

(2) A 111 millió EUR összegű éves allokációt a befektetésekből származó nettó bevétel, és amennyiben az említett bevétel nem elegendő, a felszámolás alatt álló ESZAK eszközei egy részének, valamint a felszámolási eljárás befejezését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközei egy részének értékesítéséből származó bevétel alkotja.”;

3. a 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

(1) Az 1. cikk szerinti felszámolási műveletekről, valamint a 2. cikk szerinti befektetési műveletekről és eszközkezelési műveletekről – az Unió egyéb pénzügyi műveleteitől elkülönítve – évente eredménykimutatást, mérleget és pénzügyi beszámolót kell készíteni.

Ezeket a pénzügyi kimutatásokat a Bizottság által az EUMSZ 318. cikke és az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) (a továbbiakban: a költségvetési rendelet) alapján évente elkészített pénzügyi kimutatásokhoz kell csatolni.

(2) Az Európai Parlament, a Tanács és a Számvevőszék az Európai Unió működéséről szóló szerződésben és a költségvetési rendeletben meghatározott, ellenőrzésre és mentesítésre vonatkozó hatásköre az (1) bekezdésben említett műveletekre is vonatkozik.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.);

4. a 4. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 2. cikk szerinti befektetésekből származó nettó bevétel és az eszközök egy részének értékesítéséből származó bevétel az Unió általános költségvetésének bevételeit képezik. Ezeket a bevételeket meghatározott célra, nevezetesen a kutatási keretprogram hatálya alá nem tartozó, a szén- és acéliparhoz kapcsolódó ágazati kutatási projektek finanszírozására kell fordítani. Ezek képezik a Szén- és Acélipari Kutatási Alapot, amelyet a Bizottság kezel.”;

b) a (3) bekezdést el kell hagyni;

5. az 5. cikk (2) bekezdését el kell hagyni;
6. a mellékletet el kell hagyni.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2021. július 19-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. PODGORŠEK

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alap Pluszra, a Kohéziós Alapra, az Igazságos Átmenet Alapra és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapra vonatkozó közös rendelkezések, valamint az előbbiekre és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alapra, a Belső Biztonsági Alapra és a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó pénzügyi szabályok megállapításáról szóló, 2021. június 24-i (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 231., 2021. június 30.)

A 163. oldalon, a (27) preambulumbekkezdésben:

a következő szövegrész: „... Az (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az Interreg-rendelet) ...

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1060 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alap és külső finanszírozási eszközök által támogatott európai területi együttműködési célkitűzésre (Interreg) vonatkozó egyedi rendelkezésekről (lásd e Hivatalos Lap 159. oldalát).”

helyesen: „... Az (EU) 2021/1059 európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az Interreg-rendelet) ...

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1059 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alap és külső finanszírozási eszközök által támogatott európai területi együttműködési célkitűzésre (Interreg) vonatkozó egyedi rendelkezésekről (lásd e Hivatalos Lap 94. oldalát).”

A 164. oldalon, a (29) preambulumbekkezdésben:

a következő szövegrész: „...és az (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az IÁA-rendelet) alkalmazandó az IÁA-ra, valamint az ERFA-ból és az ESZA+-ból az IÁA-ba átcsoportosított azon forrásokra, amelyek szintén az IÁA-ból biztosított támogatássá válnak. A kiegészítő támogatásra sem az (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ (a továbbiakban: az ERFA-KA rendelet), sem az (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ (a továbbiakban: az ESZA+ rendelet)...

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1060 rendelete (2021. június 24.) az Igazságos Átmenet Alap létrehozásáról (lásd e Hivatalos Lap 159. oldalát).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1060 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról (lásd e Hivatalos Lap 159. oldalát).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1060 rendelete (2021. június 24.) az Európai Szociális Alap Plusz (ESZA+) létrehozásáról és az 1296/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (lásd e Hivatalos Lap 159. oldalát).”

helyesen:

„...és az (EU) 2021/1056 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az IÁA-rendelet) alkalmazandó az IÁA-ra, valamint az ERFA-ból és az ESZA+-ból az IÁA-ba átcsoportosított azon forrásokra, amelyek szintén az IÁA-ból biztosított támogatássá válnak. A kiegészítő támogatásra sem az (EU) 2021/1058 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ (a továbbiakban: az ERFA-KA rendelet), sem az (EU) 2021/1057 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ (a továbbiakban: az ESZA+ rendelet)...

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1056 rendelete (2021. június 24.) az Igazságos Átmenet Alap létrehozásáról (lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1058 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról (lásd e Hivatalos Lap 60. oldalát).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1057 rendelete (2021. június 24.) az Európai Szociális Alap Plusz (ESZA+) létrehozásáról és az 1296/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (lásd e Hivatalos Lap 21. oldalát).”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU